

AMBULANCE
 CAMPBELL'S BAY AND WEST 683-3333
 EAST OF CAMPBELL'S BAY 1-800-567-1280

1103
 BIBLIOTHEQUE NATIONALE DU QUEBEC
 1700 RUE SAINT DENIS
 MONTREAL, QUEBEC
 H2X 3K6 0987

THE EQUITY

VOICE OF THE PONTIAC SINCE 1883

No. 38, 95th Year

Shawville, Quebec, Canada, Wednesday, October 18, 1978

20 cents



The Minister came to listen

Rotarian Dave Conrod, Quebec Culture Minister Camille Laurin, Rotarian Dave Mackenzie and Parti Quebecois organizer Lucien Brousseau at the luncheon meeting in Shawville. EQUITY PHOTO

Four more Canada Works projects in Pontiac County

A grant of \$23,140 has been approved for the Thorne Community Recreation Improvement project for caretaking and operating the community center, to build and maintain ski trails, snowmobile trails and hiking trails and help to service these trails, to build a barbecue pit and picnic tables and a new skating rink and toboggan slide. Responsible for the project are the Mayor Ernest Schranker and Mrs Freda Kross the secretary of the T.C.R.A. The grant is to pay salaries for workers on the project.

A grant of \$30,626 has been approved for the project of Mrs Marie Jeanne Vallière and Pierrette Lalond who will use it to maintain three libraries in Bryson, Calumet Island and Fort Coulonge, help provide cultural materials for older citizens, such as books and magazines, arrange trips and bring cultural activities to the communities of Bryson, Calumet Island and Fort Coulonge.

A grant of \$29,687 has been approved for the Municipality of Portage du Fort, with Gerald Manwell and Clifford Robillard as signing officers, for a project including the renovation of the Town Hall which is an historic building. The intention is to paint the roof, remove a shed in back, replace the eaves, put in a cement floor, a new chimney, sand the floors and make other improvements.

Another grant was announced for \$33,061 to go to Lac Cayamant Municipality of the Canton of Dorion for repairs, cleaning culverts, beach improvements, help for the aged and the handicapped and cross country facilities. Responsible at Lac Cayamant for this project are Gerard Labelle and Ovlia Ethier.

More projects will be approved within the next weeks and will be announced as soon as we receive them. In spite of the fact that some of the budget for these grants has been cut down, Tom Lefebvre has been pleased to note that some very useful projects are still being accepted for Pontiac.



Donat tells the minister

Donat Leguerrier tells the minister that many french speaking people of Pontiac have been proud of their language for generations. Andrée Photo



Rosemary tells the Minister

Rosemary Bertrand tells the Minister Pontiac needs industries to keep the young people here.

Camille Laurin visited Pontiac this week

On Monday, as previously announced, the Minister of the Quebec Government who is responsible for the advancement of culture in this Province, came into this County and stayed until almost midnight.

His first scheduled public meeting in Luskville, the home of the president of the Pontiac branch of the Parti Quebecois, didn't take place.

At Shawville Mr Laurin was the guest of the Rotary Club at a luncheon attended by about 75 members and townspeople. He told them his government holds a deep respect for Quebec's English speaking minority and promised a number of conferences in different parts of Quebec on the subject of the cultural development of Quebec's minorities.

He also announced that his government planned to set up a company for the development of cultural industries whose main role will be to stimulate the production of Quebec cultural goods and services, a sort of Crown corporation for the industrial side of cultural businesses such as books, periodicals, records, live shows, cinema, artworks and so forth.

He wound up his prepared talk with the statement that his government will assist Quebecers to be at home in their culture (including minorities such as English, Italian, Greek or whatever). And his final remark was that it is people, not governments, who determine culture.

Then he went on to the Consolidated Bathurst Mill where he held a meeting behind closed doors with three or four people, then another behind other closed doors with the management, then took a tour of the whole mill where he noted, as referred to later, that there were English signs all over the place.

After the tour the Minister and his entourage came up to Fort-Coulonge for a friendly get-together with the members of the Club d'Age d'Or. This was where he heard for the first time about Rapides des Joachims, from Mrs Lucien Paquette.

He was startled to discover that des Joachims children had to board in Fort Coulonge to go to high school, that des Joachims had no Quebec postal code, no post office in fact, and no road connection with the rest of the Province except through Ontario. The whole isolation of Rapides des Joachims seemed to fascinate him and he asked Mrs Paquette to send him a dossier on the village. She had sent many such dossiers already to various government people but said she was prepared to do it again if it might help.

There were other matters under discussion at the Club d'Age d'Or but Mrs Paquette, who had been waiting for three hours to meet Mr Laurin, clearly dominated that part of his visit, much to the entertainment and education of all present.

The next reception was at the CLSC where wine and cheese were served and the Minister was presented with a brief requesting financial help for a second weekly newspaper in the County.

Finally the Minister met about two hundred people at Ladouceur's Hotel in Mansfield. The dinner was arranged by the Société Nationale des Québécois de l'Outaouais.

The Minister's speech was an eloquent history of French oppression by the English which is the base for language legislation in Quebec.

There was applause at all the appropriate places and after his speech he fielded several questions from the audience.

Donat Leguerrier topped even the eloquence of Mr Laurin in his advocacy of the use of the French language and replaced a generally gloomy mood with one of positive enthusiasm.

Finally the Hull president of the SNQO, André Coté pronounced that in his opinion it was flagrant nonsense that Pontiac is in the diocese of Pembroke instead of the diocese of Hull, that building an English school beside a French one would be catastrophic, that the proposed community radio in Pontiac should be all French. He denounced the daily newspaper Le Droit and also said that THE EQUITY gives a deformed view of what is going on in the County, and that he wants another paper established here. Meeting the Minister afterwards the committee working for the Pontiac radio station reminded Mr Laurin that their plan for bilingual radio was not changed by any remarks made by Mr André Coté.



Pierre tells the Minister

Pierre Forest tells the Minister that a road from Pontiac to Temiscamingue is necessary to the development of our County.



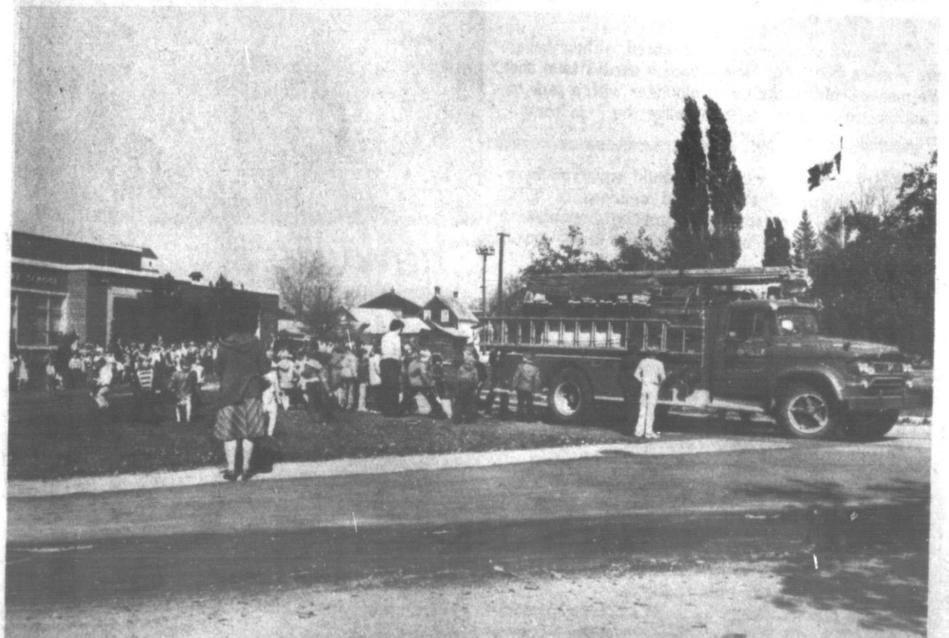
Fernand tells the Minister

Fern Alary tells the Quebec Minister that to build a stronger Quebec we must not separate the two language groups. EQUITY PHOTO



Lodges present

Ladysmith Orange Lodge members presented Dale Thomson and Joe Larose of the Pontiac Home for the Aged with a wheelchair. Members donating the wheel chair represented the LCL 1516, OYB 318 and the LOBA 1396. EQUITY PHOTO



Fire Prevention

Shawville Fire Department displayed their fire fighting techniques to the students of the McDowell Elementary School. The display was part of Fire Prevention Week's Activities. EQUITY PHOTO

THE EQUITY

A WEEKLY NEWSPAPER
Founded in 1883

Published every Wednesday
at Pontiac Printshop Ltd
Shawville, Quebec
by David, Rosaleen, Ross and Heather Dickson

Advertising Manager
Brent Horner
647-2204

Pontiac & Gatineau Counties \$7.00 per year
(\$4.00 for 6 months)
Elsewhere in Canada \$8.00 per year
Outside Canada \$12.50 per year

Second class mail registration number 0649
Legal deposit in the Quebec National Library

TAKE IT WITH A SACK OF SALT

This is the week that the Parti Quebecois Minister came to Pontiac. In Shawville he left the impression that English speaking people might be helped in the future, presumably after separation. In the other end of our County he told the people that the problems of the French speaking people were the fault of the English and that his government was doing what it could to eliminate this English influence.

The Minister's lack of familiarity with the facts of language around the Pontiac left him with his contradictions hanging out because in both the east and west ends of the County there were enough bilingual people to hear and remember what he said, and to compare later.

The coached applause at the evening dinner probably lulled the Minister into some sort of feeling of general acceptance. If you tell people often enough and persuasively enough that they are ashamed to be French and it's all the fault of the English (which means in this context everyone who isn't French) some of them will believe it. The Minister kept on in his hypnotic way, retelling the sad story of the poor little French farmer who was baffled when he came to town to see all the English signs on the English industries and stores, and of how with Bill 101 he was going to reverse history; or was going to repeat it in reverse, or whatever.

The Minister talked, at the evening dinner, about having had lunch in Shawville (which he called the heart of English Pontiac) and having dinner in Fort Coulonge, the heart of French Pontiac. Nobody bothered to tell him that actually he was eating dinner in Mansfield, which is actually in the geographical heart of Pontiac and isn't that worked up about whether they call it English or French because its population is actually Canadian.

As for English hearts, who in Shawville is English? We have our many families of Irish and Scottish origin, of German and Dutch and Polish and Indian but as far as the Parti Quebecois is concerned they are all English. The citizens of Shawville are blamed along with the citizens of Ontario for the assimilation of the French of Pontiac. The English are also to be avoided, according to the newthink at Quebec, as dangerous contaminants.

How he is going to avoid these so-called English (meaning any Canadian person who is not French speaking) in a County like Pontiac where intermarriage and social, religious and service organizations don't make a distinction? Only racially pure people who can prove their ancestry can afford the questionable luxury of such bigotry.

It may take a while for the confused population of our County to sort out those various statements made by the Minister on Monday. Meanwhile life must go on as usual. We have to remember that Dr Camille Laurin is a psychiatrist with training in how to change people's minds. Our only recourse is to know that, and govern ourselves and our thoughts accordingly.

His message drove despair into the hearts of some of his audience in Shawville and left bafflement up around the west part of the County. Like the evangelist preacher who has to persuade the congregation that they are sinners so he can save them later, the Minister from Quebec has to persuade people that they were downtrodden by the English so he can come along and save them afterwards.

Those who have never experienced either being down trodden nor being downtroddeners should take the whole message of this master-manipulator with a sack of salt and spread it on the highway after the first ice-up. There it might do some good.

Now, as the man from Hull would say, you have just read a sample of the slanted opinions of THE EQUITY. It is not our intention to implant our opinions into the minds of our readers. We'd like to publish your opinions too.

As far as we are concerned the proposals of Pierre Forest for a road to Temiscamingue, and of Rosemary Bertrand for industrial development, are far more valuable to this whole area than anything the Minister of Culture has suggested.

FAIRIES, FLYING SAUCERS AND FUNGI

Imagine walking the lonely prairie rangeland, with only the sound of the wind to break the silence.

Suddenly you see a mysterious circle that appears burned into the ground. It's more than three metres in diameter, and the grasses in its center appear lush; almost as though they had been watered.

The sight itself is enough to make an observer look over his shoulder to check for flying saucers. Some romantics might even look for fairies under the small toadstools that sometimes grow near the "burned" area of such circles.

Both fairies and unidentified flying objects have

been blamed for these mysterious circles that pop up now and then on the rangeland, according to John Leyshon, a research scientist at Agriculture Canada's research station at Swift Current, Sask.

In fact, the circles are the result of the activity of soil-inhabiting fungi called Basidiomycetes, and are commonly called fairy rings.

The rings consist of three parts - an inner zone where grass is stimulated, a middle zone where grass may be dead and appear burned, and an outer zone where grass also grows green.

Dr Leyshon believes that the bare circle is caused by an accumulation of fungal tissue in such large

amounts that the soil becomes water repellent. The grass simply dies because of a lack of moisture.

The rings grow larger each year, and some have been reported of considerable size. Some have been calculated to be several hundred years old.

Every year or so, someone raises a furor over these circles. Out on the prairie, when you are miles from anywhere and the wind whispers in the ears, the circles soon start you speculating about flying saucers.

Personally, we'd rather bet on the fairies than on a visit from outer space. The biological explanation for the phenomenon spoils all the fun.



Grist and miscellaneous

According to the Conseil Regional des Loisirs de l'Outaouais there will be an inter-regional cross country event at Pontiac school in Shawville on October 22nd.

The dates for the Shawville winter carnival have been set for February 21 to 26. And on the Monday to Wednesday, February 19 to 21, the High School carnival is scheduled to take place. This will make for one whole Carnival Week in Shawville put on by the Recreation Association in conjunction with the Pontiac High School Students Council.

We have often been amused at what finds its way onto the front page of THE EQUITY. In the hurry of getting the paper out we often find space there of an exact size to fit something that would normally be put here, or vice versa. The results can be amusing, even to the point where one week we had a picture of a potato on page 1. Asked by several people this week what would prompt the Ottawa Journal to put a story about rats in a Fort Coulonge dump, and a large picture of two children and their protective cats on page one, we can only surmise that some other article slated for that spot was cancelled at the last moment and the rat story just happened to fit. Whatever the reason, it sure angered a lot of Pontiac people. As for the rats, well the Mansfield municipal councillor we talked to, and the general director of the local C.L.S.C., and the Quebec Department of the Environment officer for Pontiac don't know anything about the problem, except what they read in the Journal.

From various sources, none of which wanting to be quoted directly, we have discovered that a sum of \$360,000 is ready for the use of the Pontiac Farmers Co-operative in building their slaughter house, and-or sale barn in this County. We had thought the Quebec Minister who visited Pontiac this week would have made the announcement but probably it is being reserved for some other dignitary. Meanwhile it is just in the category of a rumor which has still to be confirmed or denied.

At Masson on October 6th the Laurentide Beef Syndicate of UPA averaged 79 cents a pound at their specialized auction sale, with an average weight per animal of 497 lbs. The next specialized sale will be next Thursday, October 26th.



Delacy (Del) Sloan

A MEMORIAL

The staff and pupils of St Peter's Junior High School, as well as the Trustees and staff of the Ottawa Roman Catholic Separate School Board were saddened to hear of the death of Delacy (Del) Sloan on Wednesday, June 28th, 1978, following a lengthy illness. Mr Sloan's dedication to the pupils in his school was not hindered by his illness, as just a few days prior to his death, on Saturday, June 24th, he spoke to the student body and presented awards to the graduating class.

Del Sloan was born in Maniwaki, Quebec on January 10th, 1941. He attended school in Campbell's Bay until Grade 11, and upon graduation from St John's High School he continued his studies at Saint Patrick's College in Ottawa. From there he enrolled at St Joseph's Teachers College in Montreal and upon graduation, he accepted a teaching position with the Montreal Catholic School Commission. During his stay in Montreal he attended Loyola College from which he received a Bachelor of Arts Degree. Also during this same period his enrolment at Queen's University, Kingston, Ontario earned him his "Principalship". In 1969 he transferred to Ottawa where he took a position with our Board as Vice-Principal at St Mary's School. The following year, he assumed the vice-principalship at Heron Road Intermediate. Mr Sloan set very high standards for himself, and in 1971 he received a Master of Education degree from the University of Ottawa. That same year he became Principal of Queen of the Angels School and the next year he assumed the principalship at Heron Road Intermediate. St Peter's Junior High welcomed him as Principal in 1973 where he remained until his death in June, 1978. He had also contributed to the inception and development of our Junior High Schools and had organized the ORCSSB Public Speaking Contest and chaired the event until last year.

Mr Sloan was deeply committed to the concept of physical fitness. He loved the sport of hockey and played every year. He also helped organize the Ottawa Roman Catholic Junior High School Athletic Association and served for several years as Principal liaison.

Del was a highly respected Catholic educator who lived to deliver the message of Christianity and Catholicism to his co-workers and pupils who held him in high esteem.

It is not easy to reconcile the loss, at such an early age, of a colleague who had such a promising professional future. We must all rely and be strong in our Faith that Del's call to the kingdom of God is part of His inscrutable plan. The reality is, we believe, that Del's influence will live on, his mark being on us all, his example, his commitment to education, his energetic style will be reflected in the daily performance of friends and those who were closely associated with him far into the future.

Our substantial loss, however, is small indeed when compared to that of: Del's wife Ann; (daughter of Wallace and Gertrude Morris, Finch, Ontario) his four children - Danny, Kathy, Karen and Timmy; his parents - Edgar and Viletta Sloan of Campbell's Bay, Quebec; and his sister - Judy (Mrs Chuck Mindach) of Ottawa, Ontario. To them Del was totally loyal and committed. In a world where family life too often takes second place, he always managed to keep his priorities in happy perspective. As the family begins to consolidate a wonderful memory, we hope they will be warmed by the obvious affection and sincere admiration of his many colleagues.



The Ottawa Roman Catholic
Separate School Board

Berchmans Kipp

Berchmans Kipp
Director of Education



God Save the Queen!

The official portrait of Queen Elizabeth fades into the background, hanging on the Community Center wall, as Quebec separatists Camille Laurin and Lucien Brousseau pose politely for THE EQUITY photographer. The occasion was the visit of Laurin to Shawville to explain why he intends to remove the Queen's English from outdoor signs throughout the village. EQUITY PHOTO



THE EDITOR
THE EQUITY

Time is here now when each and every one of us must be realistic, practical, well informed and most of all be aware of the dangers which await Quebec if ever it becomes independent.

Salute to our over 90's



Shawville's Miss Irene Shaw

Miss Irene Shaw celebrated her 90th birthday on Saturday, October 14. She has spent most of her life in Shawville and has taken a keen interest in church and community work.

Ladysmith

First snowfall for the season came here on Saturday October 14th when about one inch of wet snow fell. But some sunshine on Sunday melted most of it.

Mr Melvin Mielke of Arnprior was a Sunday visitor with Mr and Mrs Gerald Milke and Jennifer. Sunday visitor with the Thrun's was Mr Peter Bowman from Bear Lake.

Sunday visitors with Mr and Mrs Gustave Yach were Mr and Mrs Freddie Johnston and family from Aylmer, Mr and Mrs Wally Buchanan and Karl from Beachburg.

Mr and Mrs Edgar Yach from Galt spent the week with Mr Yach's parents Mr and Mrs Gustave Yach. Also Wednesday supper guests were Mr and Mrs Paul Bretzlaff and Mr and Mrs Ernest Bretzlaff.

Letters from our readers

The latest statistics show that unemployment in the Outaouais area is now 11% compared with 7.5% just across the river in Ontario. This situation is the result of the doubtful, uncertain and alarming philosophy of the Parti Quebecois "Separation".

Ask yourself "What will happen if we do not defeat the referendum and allow separatism to be a reality? Will the unemployment figure double or triple? Will all taxes go sky high? Will the real value of property decrease to that level of the depression era? There is actually no end to the type of question we could ask ourselves.

There is one thing that is definitely clear, "We must fight to remain in Canada where the constitution will be updated to meet present days requirements. We must also use all peaceful means to work against the "FEW" Quebecers who wish to impose their thinking on the majority. We must also defeat a government who was elected November 15, 1976 by promising good and honest government. We must also defeat those people who think that they are the only ones who have a right to call themselves "Quebecers". We must also stop the handful of radicals from destroying, not only a Province but a country, which the people of many languages, cultures and beliefs works so hard to develop what it is today "The Best".

We must ever alert to the quiet but no less forceful measures which are being implemented almost daily and are oriented in one way "Separatism".

The "Pontiac Equity" does its utmost by means of editorials and-or news items to keep us informed of the various measures being used by this Parti Quebecois to promote its own aim. I often wonder if the editors efforts are in vain let us hope not. There does appear, however to be many who are just sitting back as if in a dream thinking "Nothing will change, let some other person do the worrying for me. What a terrible nightmare it will be for them when they wake up, which will be too late.

The fact that the Government has given financial assistance to a newspaper in the Gatineau area. Ask yourself will this newspaper now be able to criticize the government or its legislation in any way?

"Don't forget one of Hitler's first acts was to control the media".

Is fighting for independence worth your time and effort?
Fred Metcalfe.



EVA
ON PHOTOGRAPHY

First of all you would like to have some tips how to operate the camera. Really a camera is just a light-tight box with a lens at one end and light sensitive film at the other. Various sorts of cameras are made but they all possess a lens, focus control, shutter, aperture, frame number window and viewfinder. The lens is the most important part of your camera. It must be kept free of grease and scratches, otherwise the images it forms resemble what you see when your eyes are watering. A focus control is found on almost all cameras. It may be a ring you turn or a lever you move. The settings may be

Charteris notes

Leila and Norbet Senf of Greermount spent Thanksgiving weekend with their parents and family in Bancroft. Glad to hear Miss Kathy Carruthers is home from hospital after surgery. We wish you all the best.

marked in distances, or as "distant views", "groups", "closeups", etc., or represented pictorially. It usually unscrews the lens slightly, moving it a few millimetres further away from the film. Camera distance settings are marked in metres and in feet as well. Subjects closer than the closest setting the camera allows will not appear sharp, unless you have an extra close-up lens or extension rings.

A shutter prevents light from the lens reaching the film until you press the release button. It also allows you to control the time light is allowed to act on the film. The shutter may work at one speed only or you may be able to select any of half a dozen or more shutter speeds, from whole seconds to 1-250th second or less. The choice allows you to "freeze" or "blur" moving subjects.

For individual questions, problems concerning your camera or pictures, call Eva for free advice 647-5666.

Caldwell Clarion

We hear we are welcoming to our community this week Mr and Mrs Ronnie Dorzek and son Corey. Ron and Linda are moving into the Bill

Topp and Lee Teeperman has spent a few days last week in Toronto visiting with friends there.

Armstrong home. We all hope they will be happy here.

Our deepest sympathy goes out to Mr and Mrs John Latiere and their family in Sussex, New Jersey. John Latiere's father passed away early Friday morning after a lengthy illness.

Wish our EQUITY could get to you all far away sooner, only with the talks and maybe action of the postal strikes our mail is slow. I had the Post Office for twenty years and like other Post Mistresses the pay was really low. Low as it was, it always came in handy and can't understand why

Shawville notes

Mrs Henrietta Acres of Shawville, Mrs Dorothy Russell of Cobden, Ont and Mrs Hazel Morin of Cobalt, Ont spent a day in Perth, Ont visiting with their brother and sister in law Mr and Mrs

James D Crawford. Mrs Henrietta Acres and Mrs Hazel Morin also visited their two brothers Mr and Mrs Frank Crawford of Haley and Mr and Mrs Robert Crawford of Haley, Ont.

Everyone is invited to attend the
Official Opening
of the
Pontiac Home For The Aged Inc.
Shawville, Quebec
Saturday, October 21, 1978
at 3:30 p.m.

SNOW REMOVAL

1978-79
PONTIAC PROTESTANT HIGH SCHOOL
Tenders for snow removal at Pontiac Protestant High School for the winter of 1978-79 are now invited. The successful tenderer must agree to provide sanding on demand. Are to be cleared may be seen by contacting Mr. Elwood Maheral at the High School.
Tenders should be forwarded to:
Mrs. M.W. Schultz
Director of Financial Services
Protestant Regional School Board of Western Quebec
302 rue Notre Dame, Gatineau, Quebec
J8P 1K8
Tenders should arrive at the above address before November 10, 1978.
In case of mail interruption, tenders may be delivered to the High School.

STEEL SIDING
NEW - SECONDS
White, Brown & Grass Green
100 Sq. Ft. **\$1725**
D.N. New & Sons
Shawville, Que. Tel. 647-3509

THE SHOE SHOP
SHAWVILLE - TEL. 647-5711

Anniversary Sale
THURSDAY, FRIDAY, SATURDAY OCT. 19 - 21

North Star
JOGGERS 20% OFF

PURSES 20% OFF

CLEARANCE OF
WINTER BOOTS \$500 & up
Pair Broken Sizes

MENS LADIES and CHILDRENS SHOES \$500 & up
Pair Broken Sizes

RED SOLE
RUBBERS MENS SIZES \$798
BOYS SIZES \$498
Pair

10% OFF ALL NEW WINTER FOOTWEAR

CLEARANCE-SLIPPERS -BIG SAVINGS

SUBSCRIBE NOW TO.... THE EQUITY

Mail your cheque or money order with this form to:
PONTIAC PRINTSHOP LTD.
SHAWVILLE, QUE. J0X 2Y0

Name _____
Address _____
Postal Code _____

Please check one of the following:
RENEWAL NEW SUBSCRIPTION

\$7.00 in Pontiac and Gatineau Counties
\$8.00 elsewhere in Canada
\$12.50 outside Canada

If this is to be a gift for the person named above, sign below: _____

and we will send them a gift card.

NOTE: Be sure to include the postal code. The paper cannot be mailed without it.

Fraser's **86th** **Anniversary SALE**

DOORS OPEN 9:00 a.m.

starts Thurs. October 19th

"A NAME THAT GROWS WITH THE YEARS"
After 86 years of refusing to compromise on quality and service FRASER'S again offer some great buys in men's and boys' clothing and furnishings...quantities are limited so shop early for best selection.

Fraser's
CLOTHES SHOPS LTD.
Shawville, Tel. 647-2760

when they get as much as they do today why they are looking for more. Higher wages just means that everything else goes up in price. It feels this morning like winter is just around the corner. Our thermometer at 8 am showed 20 degrees Fahrenheit and the ground is snow and very cold weather.

Your Christmas Gift PORTRAIT

is given with LOVE and PRIDE to be cherished for many years to come.

11x14 COLOR SPECIAL..... ONLY **\$2975**
Make your appointment today!
EVA ANDAI STUDIO
140 Calumet Street Shawville, Que. 647-5666

GOODWILL

USED CARS AND TRUCKS
NO DOWN PAYMENT REQUIRED
(if you qualify)
• Easy Financing
• Low Payments

PILON GARAGE INC.
Pontiac-Buick-GMC
Campbell's Bay 648-2156

Don't wait for Winter

Let us service your snowmobile

YOU'LL LIKE THE WAY WE DO IT!

Be First Across the Lake!

If you're into speed and power. If you want to squeeze the last full measure of performance out of your sled, and then have it quickly rebound for more. If you won't sit still for second best, the '79 TX is ready when you are. With a choice of 249cc, 336cc or 432cc twin-cylinder, free-air engines, all-aluminum torque-balanced drive, wide stance skis for extra stability and heavy duty disc brakes. Make this the year you move up. All the way up to TX. It's an X'cellent move, for sure!

Polaris TEXTRON
Polaris E-Z-Go Division of Textron Inc.

'79 TX

Pontiac Trading Post
Otter Lake, Que. Tel. 453-2571
"SERVICE THE WAY YOU LIKE IT"

OCTOBER "PAL" SPECIALS

ALUMINUM DOORS
NATURAL ARISTOCRAT
2'8"x6'8" **\$6399**
2'10"x6'10".....
CASH & CARRY

COLONIAL - White & Brown
2'8"x6'8" **\$9395**
2'10"x6'10".....
CASH & CARRY

4'x8' Assorted
MENDE BOARD \$549
Sheet
CASH & CARRY

1/2x12x12 Satincoat
CEILING TILES White Only \$720
Box
CASH & CARRY

Good Variety of Colors in stock
SIMILI BRICKS \$389
Box
CASH & CARRY

Morley Hodgins Ltd.
Shawville Tel. 647-2727

Minor Hockey schedule starts October 30 with 18 teams

Minor hockey is again underway this week with the actual schedule starting October 30 with approximately 18 teams. The enrolment is down compared with the last couple years and the decline appears to be in the Mosquito division. The Upper Ottawa Valley schedule is to start on November 4th. A coaches clinic for Levels I and II is set for November 4th and a Referees Clinic on November 5th. Anyone interested in either or both of these may attend. Contact Jim Hodgins about the coaches clinic and Murray Graham for further information about the Referees clinic.

A few committees have been formed with Cletus Ferrigan heading the Financial Committee and Shirley Tanner is in charge of the Banquet Committee. A new committee namely Disciplinary has been formed this year in conjunction with the QIHF. Art MacIntyre will be chairman with Murray Graham and the five head coaches of the divisions making up the committee. Tournament dates have been tentatively set with Bantam's scheduled for December 9.

Thirty year certificate



Maynard Russell, left, of Rolphton, Ontario, is shown accepting a Thirty Year Certificate from Don Milley, Station Manager, NPD Nuclear Generating Station.

Maynard retired from his position of Service Maintenance Foreman, Production Unit, on Friday, September 29, 1978. He first joined Ontario Hydro at the Des Joachims Generating Station on September 22, 1948, where he remained until he transferred on September 4, 1963 to the NPD Station. He plans to divide his time now between his residences in Rolphton, Ontario and Shawville, Quebec.

Maynard has always been deeply appreciative of the work performance of his crew. Last Friday night the boys in his Work Group came out to show their appreciation by honouring him and his wife, Enid, at a Dinner Party at Byeways. It was a happy evening of anecdotes, tributes and gifts.

One foot is always larger than the other, so new shoes should always be tried on both feet.

NOTICE

PONTIAC PLOWMAN'S ASSOCIATION

Town Hall, Calumet Island not available

October 21st, MEALS WILL BE SERVED AT ALBERT'S HOTEL BEGINNING at 3:00 p.m.

QUYON SNO-RIDERS Club Meeting

Sunday, October 22nd
7:30 p.m. at
QUYON LIONS HALL

Reminder! LADYSMITH SPORTSMAN'S CLUB ANNUAL RIFLE COMPETITION

— Members only —
Saturday, October 21st, 1978
1:00 p.m. sharp

Shawville Curling Club 1st Annual Community Dance

Saturday, October 21
9:00 p.m. at the
Shawville Community Centre
Music by Owen Coyne Orchestra

Curlers Wanted SHAWVILLE CURLING CLUB

invites you to join 'The Roaring Game'
LADIES CURLING..... MONDAYS
MENS CURLING..... TUESDAYS
MIXED CURLING..... WED. and FRI.
COMPETITIVE CURLING..... THURSDAYS
FREE INSTRUCTION FOR NEW MEMBERS
October 30 and 31 - 7:00 to 9:00 p.m.
We extend a special invitation to men and women from other towns in Pontiac to join us in our
FUN BONSPEIL - NOVEMBER 3 and 4
For more information contact Jerry Barber at 647-2760

POOL TOURNAMENT

at the
3R HOTEL
Bryson, Que. Tel. 648-2363
Saturday, October 21
to be opened by
EDOUARD CARPENTIER
at 12:00 noon
Reserve now for your Christmas Party or Banquet.
DISCO MUSIC ON WEEKENDS

Curling is just around the corner

The new curling season is just around the corner. Plans are now being made to open the club during the first week in November. The club is hoping to increase its membership and invites anyone interested in curling to drop into the rink and get involved either as an active member or a social member.

Play goes on Monday thru Friday evenings and if enough interest is shown an afternoon league will be set up. Schoolboy curling takes place Saturday mornings.

Jerry Barber is chairman of a membership committee and he can be reached at 647-2760 during business hours. Feel free to call him about any information.

The curling club is holding a community dance on Saturday, October 21, 9 pm at the Shawville Community Centre. Tickets are available at Frasers Clothes Shop, Murrays Sportmens Shop, Youngs Gas Bar and the House of Flowers.

Come out and enjoy the evening; it's a perfect chance to meet new and old friends.



More than 200 operations are performed in making a pair of shoes.

CINEMA FORT THEATRE

Fort Coulonge

Friday to Monday
October 20-23

Crossed Swords
Oliver Reed

Victory at Entebbe

BRYSON THEATRE

Bryson, Que.

Saturday & Sunday
October 21, 22

American Graffiti

Teenage Comedy
dancing-Music

Ron Howard Candy Clark

2 showings
7:30 & 9:30 p.m.

PONTIAC PROTESTANT HIGH SCHOOL "Meet the Teacher Night"

All parents are invited to attend. This is your chance to meet your child's teachers and to familiarize yourself with his/her courses. That's Wednesday, October 18, 8:00 p.m. sharp. Refreshments will be served. We hope to have you with us.

D.B. Conrod, Principal

We now have a complete stock of

HOCKEY EQUIPMENT

Sticks, Skates, Helmets, Gloves, Pants, etc.

SKATE EXCHANGE

now through October 31st, 1978
at NO COST TO YOU
Bring in your skates and we will try to sell them for you.

GRAHAM'S ESSO
Quyong, Que. Tel. 458-2333



The planet Neptune was discovered in the early 1800s by Urbain Le Verrier and John Couch Adams.

O'Brien Theatre

RENFREW 432-2411

SHOW TIMES
Sunday to Thursday - 8:00 p.m.
Friday and Saturday - 7:00 and 9:00 p.m.

WEDNESDAY, THURSDAY, FRIDAY,
SATURDAY - OCTOBER 18, 19, 20, 21



PETER FRAAMON
THE RISE AND FALL
OF THE ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE
"THE ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE"
FRAMES OWNED: RALPH MERRILL, DONALD MERRILL
PETER FRAAMON
JOHN LINDEN & MEL MERRILL GEORGE BARON
WILLIAM B. MERRILL
SUN., MON., TUES. OCT. 22, 23, 24



WEDNESDAY, THURSDAY, FRIDAY,
SATURDAY - OCTOBER 18, 19, 20, 21



WEDNESDAY, THURSDAY, FRIDAY,
SATURDAY - OCTOBER 18, 19, 20, 21

HI-WAY DRIVE-IN

PINNACLE ROAD, RENFREW 432-2532

Box Office opens at 7:00 p.m.

FRI., SAT., SUN. OCT. 20 - 21 - 22



WEDNESDAY, THURSDAY, FRIDAY,
SATURDAY - OCTOBER 18, 19, 20, 21



WEDNESDAY, THURSDAY, FRIDAY,
SATURDAY - OCTOBER 18, 19, 20, 21

OFFICE and SCHOOL EQUIPMENT and SUPPLIES



WE SPECIALIZE IN OFFICE MACHINES

Sales - Service
Rentals - Repairs

AUTHORIZED DEALER FOR OLYMPIA BUSINESS MACHINES



Pontiac Printshop Ltd.
Centre St., Shawville
647-2204

Kiss your old sled goodbye.



October is the best time to trade-in your old snowmobile.

Imagine owning the outstanding 1979 Ski-Doo® Citation® or Blizzard®. Or riding the ever-popular Olympique®, Everest® or Elan®. Sure you could—and your old sled can make it easy. Easy because we'll pay you generously for it. October is the time to 'doo it.

And don't forget to ask about our used sleds. They're "Quality-Checked" against the 10 point system from Ski-Doo. Come on and 'doo it now while it's trade-in time.

Go 'doo it.



**Trademarks of Bombardier Limited. All rights reserved © Bombardier Limited, September 1978.

Ski-Doo has gone to my head!

99¢



Laugh at the cold with this warm winter tuque.

Special offer at participating Ski-Doo dealers while supplies last.



SHAWVILLE

Shawville Milling Co. Ltd.

SALES and SERVICE - Tel. 647-3831

Edna Musgrove elected Worthy Grand Matron of Quebec

At the Grand Chapter Session of the Order of the Eastern Star of Quebec held on October 13, 1978 at the LeBaron Hotel, Sherbrooke, Quebec, Mrs Edna J. Musgrove of Bristol was elected to the office of Worthy Grand Matron of Quebec for 1978-79.

Mrs Musgrove is a Past Matron and charter member of Shawville Chapter No. 50 O.E.S. and a member of St Lambert Chapter No. 15. Shawville Chapter serves this area of Pontiac County in the Order. At the same meeting Mrs Isabel MacFarlane of Shawville was installed as the Grand Chaplain for 1978-79.

A large group of Shawville Chapter members travelled to Sherbrooke to witness and take part in the installation into office of the new Worthy Grand Matron and Grand Chaplain.

Mr Nicholas Samalac, Carlton Chapter No. 42 of St Jean, Quebec, was installed as Worthy Grand Patron for 1978-79.

Mr Ken Musgrove P.G.P. (1965-1966) and member of Shawville Chapter, assisted in the installation ceremonies.

During the Sessions generous donations were made to Cancer Research, Shriners Hospital for Cripple Children, Theological Colleges of various denominations (E.S.T.A.R.L.) and many other charitable and research organizations. All of these donations are in addition to the support given at the local level by the subordinate chapters.

This singular honour afforded to Shawville Chapter No. 50 is the first time that a Worthy Grand Matron has been elected from Western Quebec and affords recognition to the work of the Order being accomplished by the local Chapter and its members.

Shawville Chapter No. 50 will be holding a Reception and Dinner to honour their distinguished member in the Dr S.E. McDowell school in Shawville on Saturday, October 28, 1978 at 5:30. Tickets are available from the chapter for this event.

"Sunday clears away the rust of the whole week."
Joseph Addison

Parc du Soleil

NEW RESTAURANT
Portage du Fort - Tel. 647-3133

HUNGARIAN and CANADIAN CUISINE

Open until 3:00 a.m.

Hungarian Gulash - Chicken Paprikas

BEECHGROVE HOTEL

Phone **Café Bernard** Phone
458-2507 Specializing in 458-2507

SEAFOOD

SURF & TURF - Lobster Tails,
Filet Mignon and Frogs Legs.

SCALLOPS, SHRIMPS, ESCARGOTS,
COMBINATION SEAFOOD PLATE

TRY our hot Smoked Meat
Sandwiches

BUFFALO STEAKS

Self Serve Salad Bar on Sundays

TAKE OUT PIZZAS, FRIED CHICKEN,
FISH and CHIPS

Attention Subscribers to THE EQUITY

Have you
Changed your address?

Please send us your old address including postal code and your new address including postal code and also the month your subscription falls due. Without all this information we can not change your address in our files. You may use this change of address form, or make a copy to send to THE EQUITY, Shawville, Quebec, J0X 2Y0

Month Due _____

Name _____

Old Address _____

Province _____ Postal Code _____

New Address _____

Province _____ Postal Code _____

Bristol W.I.

The October meeting of the Bristol W.I. was held at the home of Mrs Jas Russell with nine members and one visitor present.

The President Mrs Carmichael, presided and opened the meeting by singing the Ode and repeating the Collect in unison.

The minutes of the last meeting were read and approved.

The Secretary read the correspondence.

The members answered the roll call by relating an article they had read recently in regard to education.

The Fall Convention will be held October 25 in Beechgrove Moved by Mrs M Russell and seconded by Mrs E

Russell that we get a wreath for the Memorial Square and poppies for sale.

A discussion was held on articles for the Fall Fairs.

Mrs C Young approached the group concerning a donation towards the Hospital renovations. This to be stated at a later meeting.

Mrs E Russell, Education Convener, had as her guest,

Mrs W Hodgins who showed her slides of her trip to Hawaii last March. They were both beautiful and educational. Mrs Russell thanked her guest.

Pennies for friendship and supper money were collected. Mrs F Russell adjourned the meeting.

A dainty lunch was served by the hostess and a social hour was enjoyed by all.

Do your own professional carpet cleaning and SAVE DOLLARS!

CARPET STEAM CLEANER AVAILABLE FOR RENT

AT **MURDOCK**

"One of the best known ways to clean quality carpets"
Phone 458-2172

Don't let the Mail Strike worry you....

Bring Your Films Here

Fast Service

Open every day
till 9 p.m.
Saturdays till 5 p.m.
(Closed Sundays)

STUDIO ANDREE

Lunam St. Subdivision
C.Bay 648-5537

Smith & Brothers Ltd. Ltee.

Campbell's Home Hardware Bay Tel. 648-5552

12 Gauge, Sizes 4,5,6,7 1/2
SHELLS. Box \$3.29

12 in. FRONTIER
CHAINSAW. \$119.95

CSA Approved - LOOSE INSULATION

Come in and pick up your
1978-79 Fall & Winter Catalogue

Benefit Dance

in honour of VINCE LAMBERT

Sunday, October 22nd

starting at 2:00 p.m. at the

EXCHANGE HOTEL

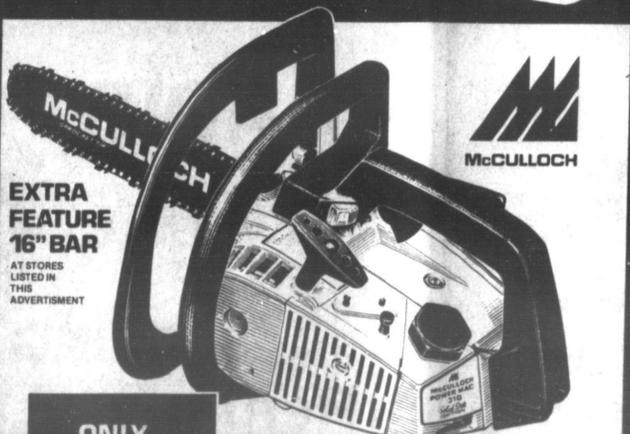
Otter Lake

Music by Frank Kelly & his Trio
MUSICAL JAMBOREE

Dining room open from 5 p.m. - Try our delicious steaks

The McCulloch All New Power Mac 310

AS SEEN ON TV



EXTRA FEATURE
16" BAR

AT STORES LISTED IN THIS ADVERTISEMENT

ONLY **159.99**
MODEL 310

"AUTO SHARP"
Model 310
Self sharpening chain
Only \$179.99

- Safety Trigger Throttle
- Wraparound Chain Brake/Hand Guard
- Vibration isolated handles
- Automatic chain oiler with automatic override
- Solid state ignition
- Muffler shield
- 16" bar with sprocket tip
- Local service

Come in and see these NEW "Power Mac" quality chain saws. Designed with your safety in mind.

One of the new generation of saws from McCulloch

H&S HOME SUPPLIES
(Shawville) LTD.
Hwy 148, Shawville, Que. Tel 647-2277

MURRAY'S SPORTSMAN'S SHOP



3 Days Only!

GUN

CLEARANCE

Thursday, Friday, Saturday - October 19,20,21

NEW GUN CONTROL LAW TAKES EFFECT JANUARY 1st, 1979 meaning you will need a Firearms Acquisition Certificate in order to purchase any kind of rifle.

REMINGTON MODEL 700 BOLT ACTION
30/06 cal., list 307.25..... SALE **\$249.95**

REMINGTON MODEL 760 PUMP ACTION
270 cal. and 308 cal., list 307.25..... SALE **\$249.95**

REMINGTON MODEL 788 BOLT ACTION
243 cal. and 308 cal., list 219.50..... SALE **\$179.95**

WINCHESTER MODEL 70A BOLT ACTION
30/06 cal., list 299.95..... SALE **\$229.95**

PARKER HALE MODEL 1200 BOLT ACTION
270 cal., list 344.95..... SALE **\$259.95**

SAVAGE MODEL 99E LEVER ACTION
300 cal., list 270.00..... SALE **\$199.95**

MARLIN MODEL 336A LEVER ACTION
30/30 cal., list 229.00..... SALE **\$179.95**

REMINGTON SINGLE SHOT SHOTGUNS
20 gauge and 16 gauge..... SALE **\$39.95**

ALL BUSHNELL SCOPES..... 20% OFF Regular Price

AMMUNITION, KNIVES, COMPASSES. 10% OFF Regular Price
PURE DOWN HUNTING VESTS
Regular 139.95..... SALE **\$34.95**

INSULATED LEATHER HUNTING BOOTS
Regular 39.95..... SALE **\$34.95**

SKATE Sale!



Thursday, Friday, Saturday - October 19,20,21

We now have a full line of girls and ladies

FIGURE SKATES

C.C.M. - BAUER - DAoust

3 DAYS ONLY!
ALL FIGURE SKATES..... 10% OFF

We have a good selection of last years

SKATES by C.C.M. and Bauer
in Boys and Mens sizes at

Low Clear-Out Prices

For example-
MENS BAUER "Guy Lafleur"
Regular 64.95..... clear-out price **\$35.00**

BOYS C.C.M., "Jr. Mustang"
Regular 44.95..... Clear-out price **\$24.00**

MANY OTHER MODELS in BROZEN SIZES

All our skates with the NEW TUUK BLADE
carry a

"NO TIME LIMIT" Guarantee

We do all warranty work at our store so there is no more than a few hours wait.

We also sell the NEW PERFECTA STAINLESS STEEL BLADES. Your cost is \$49.95 installed. Perfecta Blades also have a "NO TIME LIMIT GUARANTEE"

SKATE SHARPENING WHILE YOU WAIT

MURRAY'S

SPORTSMAN'S SHOP
Shawville, Que. Tel. 647-2550

The Robert Knox family observes a centennial

Since there are a number of descendants of the original Robert Knox in and around the Pontiac, it will be of great interest to them and their friends to know that a celebration was held this past summer in the original homestead in Montrose.

One hundred and sixteen descendants from Canada and nine of the United States filled the United Methodist Church, the same church which Robert Knox and his family attended.

Following a worship service families were introduced, starting with descendants of Robert Knox's oldest child, Jessie Knox Smith. After a period of socialability and reminiscences they all drove to the Montrose Cemetery and thence to the homestead, now owned by Mr and Mrs Leonard Hohn. Photographs and other special family items were on display including rubbings from gravemarkers of Henry Knox and Hanna McDowell, parents of Robert Knox and Jessie Kilgour Wilson mother of Janet Wilson Knox. These were rubbings made last October during a trip to Shawville by Mr and Mrs John Smith and Mr and Mrs Donald Smith of Chatham, New Jersey.

Special visitors were Mr and Mrs Wilmer McDowell and their sons Gary and Wayne and Iris Slavin of Saskatchewan.

The observations of the centennial in Montrose had a special Canadian connotation because that original Robert Knox who came there in 1878, had come from Shawville. He was accompanied by Donald McKillop and established their homesteads, first building sod shanties.

We in this County are accustomed to celebrating centennials of the arrival of a family from across the ocean, or perhaps from below the border. It is now interesting to hear of a congregation and a large family connection in the United States celebrating the 100th anniversary there of the arrival of a family from here.

The Knox family, as known there, started with Robert Knox, 1847-1928, and Janet Wilson 1859-1920, and their children Jessie Norval Knox 1878-1944, Annie Laurie Knox 1881-1956, Harry L Knox 1882-1903, Walter Frederick Knox 1884-1971, Vernon Robert Knox 1886-1964, Ethel Mary Knox 1889, Clifford Everett Knox 1892-1977, and Pearl Lorette Knox 1895-1973.

Caldwell Clarion

Congratulations from all of your friends in this area to Mr and Mrs Michael Joe Stewart of Campbell's Bay who celebrated their 30th anniversary on September 29th. Their family presented them with tickets for a trip to St Petersburg, Florida to use at a later date. We all hope they have a very pleasant trip and enjoy every moment of it as they both deserve it.

Last week I made an error which I would like to correct. It was Mr and Mrs James Tracy's and Mr and Mrs Murray McNeill (the former Jean Tracy), who celebrated their anniversary and Mr and Mrs John Tracy who took them out for an anniversary dinner. I'm sorry for this error and hope it didn't cause any mix ups. If I had read my notes over I would have seen the error at once. You're never too old to learn!

Birthday congratulations to Mrs Donald Sharpe (Joanne) who celebrates her birthday this month.

Mr and Mrs Leo Latulippe of Verdun, Quebec and Mr and Mrs Linden Devine of Chateaugay spent Thanksgiving weekend at their cottage at Norway Bay.

Birthday congratulations to Mrs Rexford Wilson who celebrated her 90th birthday on Friday October 13. Mrs Wilson was honoured by her family when they arrived at the hospital with a lovely birthday cake for her. Mrs Wilson has been a patient in Shawville Hospital and hopes to be home again soon.

Home for the weekend were Miss Debbie Pitt at Deli Pitts, Dianne and Eric Rebertz at the Dalton Rebertz, Ken and Kevin Hannaberry with their mother Mrs Herbie Hannaberry and Miss Susan Sharpe at the Manson Sharpe's, all of Ottawa.

We have received word that Mr and Mrs Barry Horner and family have arrived home safely to Kamloops BC. Barry and Linda were home because of the serious illness of Barry's grandfather Leonard Horner. It goes to show that the young people have not forgotten their older relatives.

We are so pleased to be able to say that Leonard is on the road to recovery. We all send him get well wishes.

Visiting with Mr Ralph Thompson this past weekend were his parents Mr and Mrs Arthur Thompson of London, Ont.

Miss Ann Bradley of Ottawa spent the weekend with her sister and her husband Mr Tom Thompson and his wife Brenda at their farm here at Caldwell.

Get well wishes are sent to Mrs Claire Fleury of Ottawa, sister of Mrs Herbie Hannaberry who has been a patient in Ottawa Hospital.

Protestant Regional School Board

TRANSPORTATION RUNNING SMOOTHLY FOR P.R.S.B.W.Q. STUDENTS- Parents of approximately 4,500 Western Québec students can rest assured that their children are travelling safely and efficiently to and from school. All 80 vehicles in the board's transportation system were safety checked and declared operational before school began last month. Transportation Director Mr André Lecavalier says buses are in tip top shape and there should be no trouble maintaining the system's excellent safety record. The board conducted a survey earlier in the year to determine community preferences regarding school bus transportation. Aylmer and area parents opted for public transportation. A public meeting on September 11th helped resolve start-up complications and students are now getting home right on time. With safety checks successfully completed and the daily system running smoothly, maintenance crews will soon begin readying buses for winter weather ahead.

FUEL CONTRACTS AWARDED- Bruce Fuels Limited, has been awarded the contract to supply fuel oil to schools in the Hull-Pontiac area. This includes Philemon Wright High School in Hull, St Joseph School in Hull, and Pontiac High School in Shawville. Compagnie Pétrolière Impériale Limitée (Esso), has been awarded the contract to supply fuel oil to schools in Northwestern Québec, which includes Val d'Or, Noranda, and Senneterre buildings.

SECOND LANGUAGE STUDY COMMITTEE MEMBERSHIP - The Second Language Study Committee held its first meeting of the school year September 20th at Hull Elementary. The committee is examining all Second Language programmes currently taught in board schools, as well as alternative formats that have been tested and implemented in other areas of Canada.

I will be in Shawville to conduct
EYES and VISION EXAMINATIONS

ON OCTOBER THE 21st, 1978

DR. L.M. BOURGOIN, Ph.D., O.D.

Optometrist - Vision Specialist
Doctor of Philosophy - Doctor of Optometry

Contact - Pontiac Hotel

SATURDAY 10:00 a.m. - 3:30 p.m.

NEWS PHOTOS FOR THE EQUITY

are taken by members of our staff.

For photo coverage of an event in THE EQUITY, phone 647-2205. Reprints of photos taken by us are available whether they appear in THE EQUITY or not. The price is \$3.00 per print, in advance. Mail orders should include a money order or check for the full amount.

Pontiac Printshop Ltd
Shawville, Quebec J0X 2Y0

Members of the committee are: P.R.S.B.W.Q.- Mr E.F. Hartwick, Mrs P Smith. Greater Hull- Mr H A Macdonald. School Board- Mr G Greig. Parents- F. Thompson, W Trembley, J Snow, J Hutton. Teachers- P Kreuser, K Cox, D Vallee, S Hanley. Resource- Mrs G Shortt. Personnel- Mr E Tetreault.

Two sub-committees have been formed to study French Immersion and Core Programmes; they will report their findings to the Second Language Study Committee. The S.L.S.C. intends to meet once a month during the school year, and will report periodically to the board.

PONTIAC PROPANE

SALES and SERVICE

We Deliver **647-3547** We Deliver

RR1, Bristol, P.Q.

OPEN THIS FALL

Ellison's Greenhouses
Hwy 148 1 mile east of Shawville 647-3592

We have: HOUSE PLANTS, POTTING SOIL, POTS, PANS

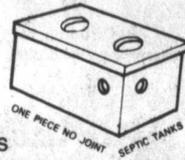
NEW FALL PRICES!!

Open Tues. to Sat. 1-6 p.m. Closed Sunday & Monday

JOHN MacGREGOR

Box 142, Beachburg, Ontario

- Pre-Cast Concrete Septic Tanks
- Steps, Railings and Porches
- Well Tile and Covers
- Septic Tank Pumping



Call 613-582-3459 Day or Evening

AVAILABLE NOW

ROOM and BOARD FOR SENIOR CITIZENS

Reasonable rates

Interested persons apply to:

Larry Mosgrove, Director
P.O. Box 583, Shawville, Que.
Phone 647-3162 or 647-5938

ANNOUNCEMENT

I have opened an office for the practice of **VETERINARY MEDICINE** at R.R. 1, Bristol, P.Q.
DR. ALIDA JONG M.V.
Phone 647-3945

MONUMENTS

LARGE STOCK ON HAND AT ALL TIMES

Geo. H. Froats & Sons Ltd.

121 Argyle Street S. Renfrew, Ontario
Telephone 432-4224

LEONA'S NEWER and BETTER

USED APPLIANCES

Nearly New - Speed Queen - Portable Washer/Spin Dryer **\$198⁰⁰**
avacado.....
Nearly New - Maytag Compact Portable Dryer **\$189⁰⁰**
to match.....
SAVE APPROX. \$233.00
Open 10:30 a.m. to 4 p.m. - Tel. 647-2929
REPAIRS TO ALL APPLIANCES

BARREL STOVE KITS

\$62⁵⁰

(plus \$7.00 del.)



Cast iron parts bolt onto a 45 gallon drum (not incl.) to hold a high capacity stove for machine shops, sheds or cabins. Takes wood up to 12" dia. by 34" long.

Order direct or send for brochures showing other models, including double barrel kit to: Heating Division, Lee Valley Tools Ltd., P.O. Box 6295, Ottawa, Ontario.

First Quality
Mobil PAINT



CLEARANCE

1/3 OFF!

ALL INTERIOR AND EXTERIOR FINISHES
INTERIOR & EXTERIOR PRIMERS & UNDER COATERS
VARNISHES, INTEX STAINS, PORCH & FLOOR ENAMEL

(NO CHARGE FOR TINTING)

10% OFF BERRY TONE LINE

Interior and Exterior Finishes, Under Coats,
Porch and Floor, Exterior White and Colors

EXTERIOR WHITE..... **\$8⁹⁹** gallon

INTERIOR LATEX..... **\$7⁷⁷** gallon

Redwood & Cedar

INT. and EXT. STAIN..... **\$7⁷⁷** gallon



Morley Hodgins Ltd.

Shawville Tel. 647-2727

NOW AT

1000 WATTS

OF POWER — TO SERVE YOU BETTER

ARNPRIOR SHAWVILLE
EGANVILLE CAMPBELL'S BAY
DOUGLAS COBDEN

RADIO

CKOB

RENFREW
1400

SERVING 3 COUNTIES

Renfrew - Lanark - Pontiac

For the Latest in

NEWS — SPORTS — WEATHER —
FARM MARKET REPORTS and
INFORMATION from the COMMUNITIES
plus the FINEST in ENTERTAINMENT
TUNE INTO 1400 ON YOUR DIAL

6:00 a.m. to 12 midnight

282 Raglan St. S., Renfrew Phone 432-6882

IT'S  OUR 30th

ANNIVERSARY

Renfrew Home Furnishings Ltd. 30th ANNIVERSARY SALE

30 years of steady progress. Yes, we at Renfrew Home Furnishings are proud to be a member of the retail merchants of Renfrew, and as we celebrate our 30th year in business in Renfrew we wish to say thank

you to the thousands of customers who have shopped in our store over these 30 years. Thank you one and all. Oscar Gravelle and staff. Please come in and visit with us.

We are featuring in this advertisement some of the many special values we are offering during our 30th Anniversary Sale, but we suggest you come in and browse around and see the many hundreds more ex-

ceptional values and pick up a Free Birthday Gift. Please note as an extra 30th Anniversary Sale Bonus all prices shown include the 7% Ontario Sales Tax.



2 piece contemporary style CHESTERFIELD SUITES by Howard Parlor Frame, 5 year construction guarantee. Covered in combination beige contour and stripe seats and backs, beautiful for the young at heart. — 2 pieces
Anniversary Sale Price **\$695⁰⁰**
Sales Tax Included

Buy CHRISTMAS GIFTS now and save on LAMPS, TABLES, PICTURES, HASSOCKS, FOOT STOOLS, SMOKER'S BOOKCASES, etc., etc.
SAVE 10% to 20%. Free storage till wanted. 7% Ontario Sales Tax included.



Kroehler SOFA BEDS with firm inner spring mattresses.
Anniversary Sale Price **\$379⁹⁵**
Sales Tax Included

Sealy SOFA BEDS with genuine Sealy rest mattresses.
Anniversary Sales Price **\$369⁹⁵**
Sales Tax Included

Restonic SOFA BEDS with firm foam mattresses.
Anniversary Sale Price **\$339⁹⁵**
Sales Tax Included

Marquis SOFA BEDS with firm foam resses.
Anniversary Sale Price **\$299⁹⁵**

Living Room Furniture

4 piece CHESTERFIELD SUITES covered in combination Olefin fibre fabrics. Sofa, two chairs and ottoman.
Anniversary Sale Price **\$549⁹⁵**
Sales Tax Included

3 WEEK DELIVERY

4 piece CHESTERFIELD SUITES, covered in combination Herculon fabrics with plain velvet trims. Sofa and chair, love-seat and ottoman. — 4 Pieces
Anniversary Sale Price **\$649⁹⁵**
Sales Tax Included

N.B.: Allow 4 Weeks for Delivery at this Special Price

DAY-NITER DAVENPORTS with arms. Herculon covers. Rust, beige or blue.
Anniversary Sale Price **\$169⁹⁵**
Sales Tax Included

FLIP-FLOP CHAIR BEDS.
Anniversary Sale Price **\$119⁹⁵**
Sales Tax Included

Posturepedic JUNIOR SLEEP SETS. Box spring and mattress in 3' - 3" size. — 2 Pieces
Anniversary Sale Price **\$219⁹⁵**
Sales Tax Included

Kroehler colonial style SWIVEL ROCKERS. Assorted covers. Values to \$239.95.
Anniversary Sale Price **\$199⁹⁵**
Sales Tax Included

Large size velvet covered SWIVEL ROCKERS — Braemore Standard.
Anniversary Sale Price **\$169⁹⁵**
Sales Tax Included



3 Piece BEDROOM SUITES, dark walnut finish, double dresser with tilting mirror, 4 drawer chest, 54" or 48" headboard.
Anniversary Sale Price **\$219⁹⁵**
Sales Tax Included

SINGLE DRESSERS with mirror.
Anniversary Sale Price **\$94⁹⁵**
Sales Tax Included

Large sized framed PICTURES. Approx. 28" x 53" landscapes and seascapes.
Anniversary Sale Price **\$25⁰⁰**
Sales Tax Included

Save 10% BEDROOM and DINING ROOM SUITES by Kroehler, Vilas, Liberty, Nadeau and other brand name suites.

REDUCED 10% All Tax Included
HOLLYWOOD STYLE BEDS — box spring, mattress, six legs and headboard in walnut or white vinyl. Size 39" x 72".
Anniversary Sale Price **\$119⁹⁵**
Sales Tax Included

Our better quality HOLLYWOOD STYLE BED with posture frame box, firm quilted mattress, vinyl headboards and six legs. Orinarily selling \$249.95
Anniversary Sale Price **\$199⁹⁵**
Sales Tax Included



PLATFORM ROCKERS by Braemore Standard. Assorted Covers.
Anniversary Sale Price **\$99⁹⁵**
Sales Tax Included

Restonic Super Posture Firm Support MATTRESSES covered in a lovely blue ticking with plain piping on borders. Matching box springs available. Sizes 54" and 48".
Anniversary Sale Price **\$119⁹⁵**
Sales Tax Included

One of a Kind — Odds 'n Ends — Dent and Scratch. You name it — reduced to clear 1/2 price. PICTURES, LAMPS, END TABLES, NITE TABLES, COFFEE TABLES, CHEST of DRAWERS, CUSHIONS, HEADBOARDS — 36", 39", 48", 54" sizes. Tax included, cash and carry — no exchanges — no refunds.



USE YOUR CHARGEX OR MASTER CHARGE — EASY IN-STORE BUDGET TERMS



RENFREW HOME FURNISHINGS LIMITED

185 RAGLAN STREET S.

RENFREW, ONTARIO

PHONE 432-4194

A L A P A G E

Pièces de théâtre pour adultes

Grâce à une subvention obtenue du ministère des affaires culturelles dans le cadre "d'accessibilité scène" et la collaboration de l'éducation aux adultes, quatre (4) spectacles pour enfants, trois (3) pour adolescents et quatre (4) pour adultes seront présentés à Fort-Coulonge.

Le programme d'activités est organisé dans le but d'apporter à la population des loisirs sains qui sauront satisfaire tous les goûts à un taux raisonnable.

Jusqu'au 19 octobre, les adultes peuvent se prévaloir d'une réduction en se procurant un billet de saison d'automne qui permet d'assister à quatre spectacles pour le prix de trois.

Les pièces de théâtre pour adultes seront présentées à la Polyvalente Sieur de Coulonge les jeudis à 20:00 heures, prix d'entrée est de \$2.50.

Le 19 octobre "En attendant Trudot" Pièce de Victor-Lévy Beaulieu, une pièce québécoise présentée par le théâtre de l'Épouvantail.

Le 2 novembre (film) "L'énigme des soucoupes volantes" avec Jean-Pierre Gauthier dans le cadre des séries Explo-Mundo.

Le 16 novembre "La gloire des filles à Magloire" présentée par le Théâtre Populaire Régional.

APPEL D'OFFRES

CENTRE D'ACCUEIL

PONTIAC HOME FOR THE AGED INC.
Pour le transport du linge du Centre d'Accueil au centre Hospitalier "Pontiac Community Hospital" à 9:30 a.m. et le retour du linge à 4:30 p.m. chaque jour du lundi au vendredi inclusif.
 Les personnes intéressées devront fournir le type d'équipement qui sera utilisé pour le transport. Les appels d'offres scellés devront être reçus pour le 27 octobre 1978 et seront ouverts à une réunion spéciale le 31 octobre 1978. La plus basse offre ne sera pas nécessairement acceptée.
Information: appeler J.A. Larose Directeur Général 647-5755.

Championnat inter-régional scolaire de cross-country

Pour la deuxième année consécutive, c'est l'école Pontiac de Shawville qui sera l'hôte du septième championnat inter-régional scolaire de cross-country, dimanche le 22 octobre.

Près de 200 athlètes de niveau secondaire venant des commissions scolaires régionales Henri-Bourassa, Outaouais, Papineau et Western Québec s'affronteront afin de déterminer la délégation de l'Association régionale du sport scolaire de l'Outaouais lors du championnat provincial scolaire de cross-country qui aura lieu à Magog, le 28 octobre prochain.

Les distances à parcourir varient d'après les catégories et c'est ainsi que les benjamines filles doivent courir 2000M, les benjamins garçons et cadettes filles 3000M, les cadets garçons et jéveniles filles 4000M alors que les jéveniles garçons doivent parcourir 6000M. Le premier départ se fera à 11:30h et le dernier aura lieu à 14:00h.

Dans le but de promouvoir davantage le sport scolaire et d'identifier les athlètes de la région de l'Outaouais lors du championnat provincial scolaire de cross-country, l'Association régionale du sport scolaire de l'Outaouais remettra un tee-shirt avec les couleurs et le sigle du sport scolaire à tous ses représentants.



INVITATIONS au MARIAGE REMARQUABLES

Nos catalogues complets vous aideront à choisir vos invitations pour le mariage.

Choisissez-les en toute confiance parmi notre assortiment élégant... qui comprend des faire-part et tous les accessoires appropriés pour votre mariage.

IMPRIMERIE PONTIAC LTEE
 Shawville
Tél. 647-2204
 Lun-Ven. 9-5
 Samedi 9-12

Le 14 décembre "Love" Comédie de Murray Schisgol présentée par le studio-théâtre da Silva. Venez vous divertir en grand nombre. Pour de plus amples informations, vous pouvez communiquer avec Monsieur Serge Cardin au numéro: 619-683-2583.

Communication-Québec

Pour un renseignement sur les services du gouvernement du Québec



Communication-Québec
 Région de Hull 770-6910
 Pour l'extérieur composez "0"
 et demandez Zénith 2-6770
 662 boul. Saint-Joseph, Hull J8Y 4A8

MANOR SACRE COEUR de Fort Coulonge

tiendra urte

Séance d'information publique

dimanche le 22 oct. à 16:00 heures

dans la salle de réception du Manoir

TOUS SONT INVITES

Thé annuel

Le Thé Annuel organisé par les femmes auxiliaires du Manoir Sacré Coeur, dans la municipalité de Mansfield, aura lieu au Manoir, dimanche le 22 octobre, de 1h à 4h p.m. et tous le monde est bienvenu par la représentante Rose Lavoie.

VOULU

"PARTS MAN" expérimenté immédiat
 avec expérience avec les pièces G.M. si possible.

Nous cherchons un jeune homme de 20 à 40 avec assez éducation et expérience qui n'a pas peur de travailler et prendre de la responsabilité.

Nous offrons une bonne salaire pour la bonne personne, et tous les bénéfices de la cosité.

S'adressez à:

PILON GARAGE INC.
 Campbell's Bay, Que. Tel. 648-2156

Concours de recrutement

Concours ouverts aux hommes et aux femmes

Commission de la fonction publique du Québec

SECRETAIRE

DIVERS MINISTRES - postes à Sudbury, Hull
 postes prévus dans l'Outaouais

FONCTIONS - A titre d'employé de secrétaire, prendre en sténographie différentes lettres et rapports; alléger le travail de son supérieur en réglant un grand nombre de détails administratifs mineurs; rédiger la correspondance courante et s'occuper des communications téléphoniques, de l'accueil des visiteurs et de la préparation de l'agenda.

EXIGENCES - Certificat de fins d'études secondaires équivalent à une 11ème année ou à Secondaire V et 5 années d'expérience pertinente OU diplôme d'études collégiales en techniques de secrétariat ou en techniques administratives, option secrétariat de direction et 3 années d'expérience pertinente. Connaître la sténographie, la dactylographie, la disposition de textes, les méthodes et usages propres à la tenue d'un secrétariat. Inclure une photocopie de l'original de ses attestations d'études.

Les conditions d'admission à ce concours pour les fonctionnaires du gouvernement du Québec sont celles prévues au règlement de classification du corps d'emploi des employés de secrétariat.

TRAITEMENT de \$10 366 à \$12 074

Date limite pour l'inscription: 27 octobre 1978.

CONCOURS H2317A/H4

Si le nombre de candidatures soumissionnées par des citoyens canadiens est suffisant pour combler le poste vacant, la Commission limitera sa sélection à ces personnes. S'inscrire auprès de la COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE DU QUÉBEC, 1050 rue Conroy, Québec, Q1R 4Z8 à l'aide du questionnaire OFFRE DE SERVICE qu'on peut se procurer dans les centres de main-d'œuvre, dans les caisses populaires ou à l'un des bureaux de la Commission. Il est nécessaire d'indiquer le numéro et le titre du concours.

La commission vous invite à prendre connaissance de ses autres concours en communiquant avec l'un de ses bureaux régionaux. Il y a un représentant de la Commission de la fonction publique au 170, Hôtel de Ville, Hull, J8X 2E6, téléphone: 770-2972.

Petites annonces

AVIS DE CHANGEMENT DE NOM

AVIS est donné que Waldemar Jan Chmielewski, étudiant, domicilié à 19 rue Alfred, au village de Shawville, district de Pontiac, s'adressera au ministre de la Justice afin d'obtenir un décret changeant son nom en celui de WALTER JAN HORNER. Shawville, le 10 octobre, 1978. Raymond M Rowat, notaire, Procureur du requérant.

2 0 025

MUNICIPAL CORPORATION OF PORTAGE DU FORT

AVIS PUBLIC: Aux électeurs de la Corporation Municipale du Village de Portage du Fort

Les nominations pour l'élection des conseillers auront lieu lundi, le 30 octobre, 1978 entre midi et 2:00 p.m. à l'Église Anglicane dans le Village de Portage du Fort. Les sièges à remplir sont: No. 4 - Vacant, No 5 Roy Dagg and No 6 Dalton Elliott. Si nécessaire, un scrutin sera tenu lundi, le 6 novembre, 1978, à l'Hôtel de Ville dans le Village de Portage du Fort de 8:00 a.m. à 6:00 p.m.

Mme Gwen Tanguay a été nommé officier-rapporteur pour cette élection.

C. Robillard, Secrétaire-trésorier. 20 025

MUNICIPAL CORPORATION TOWNSHIP OF LITCHFIELD

AVIS PUBLIC: Aux électeurs de la Municipalité de Litchfield.

Les nominations pour l'élection des conseillers suivants auront lieu à l'Édifice du Comté dans le Canton de Litchfield lundi, le 30 octobre, 1978, entre midi et 2:00 p.m. No. 4 Conseiller Charles Moore siégeant, No 5 Conseiller John Clarke siégeant, No 6 conseiller Bert Crawford siégeant. Si nécessaire, un scrutin sera tenu lundi le 6 novembre, 1978 à l'Édifice du Comté entre 8:00 a.m. et 6:00 p.m. Mme Judy Flood a été nommé secrétaire d'élection.

C. Robillard, Secrétaire-trésorier. 20 025

La population est invitée à l'ouverture officielle du Centre d'Accueil Pontiac Shawville, Québec le 21 octobre, 1978 à 3:30 p.m.

CIMF FM 94.9 présente



PASCAL ROLLIN
 "pour les amants"

de 9 h à minuit (tous les soirs)

Cimf fm 94.9

ST-JEAN/IBERVILLE A BESOIN D'UN CONCESSIONNAIRE JOHN DEERE...



Un contrat John Deere ajoutera beaucoup à votre entreprise

Devenez concessionnaire de nos produits et entrez dans la ronde du succès.

Car il y a un excellent produit John Deere pour chaque saison.

John Deere, c'est une entreprise de 3.6 milliards de dollars réputée pour la qualité de ses produits et la rapidité de son service.

Comme concessionnaire John Deere, vous en profitez autant que vos clients. Vous bénéficierez aussi de nombreux

avantages: libéralité des conditions, remises généreuses, tarifs spéciaux de main-d'œuvre sous garantie et modalités de financement au détail extrêmement attrayantes. En représentant une marque prestigieuse comme John Deere, vous êtes assuré de l'excellente rentabilité de votre placement.

Bref, nous vous offrons de vous associer à une marque dont vous serez fier mois après mois, année après année.

Si vous désirez devenir concessionnaire John Deere à St-Jean/Iberville, téléphonez à Armand Fréchette, 1-800-263-6426, ou écrivez à 172 Place Bélanger, St. Eustache, P.Q. J7P 4H2



Des projets approuvés

Des projets sont approuvés sous la phase 3 de Canada au travail, Allocation spéciale pour les Métis et Indiens Sans-Statut.

\$30,528 pour dactilo, tenue de livre et travaux de bureau pour les organismes à but non-lucratif sous titre de Secrétaires publiques; parrains l'Alliance Laurentienne des Métis et Indiens Sans-Statut, Elwood Francoeur et Lila Durocher.

\$18,480 pour patinoire extérieure, hockey, ballon-balai, raquette, ski, aide aux vieillards et handicapés sous titre d'Activités Hivernales, Alliance Laurentienne des Métis et Indiens Sans-Statut, Mme Margaret Villeneuve et Mme Archange Gauthier.

\$30,628 pour centre de jeunes, comptoir de linge, artisanat sous titre de Initiative Métis Calumet, Hilda Ryan et Joseph Lagarde.

\$20,020 pour visiter et aider aux vieillards, leur fournir des repas chauds et des activités récréatives sous titre d'Animation Vieillards, Elwood Francoeur et Leo Ladouceur.

\$40,040 pour entretien et embellissement des terrains de camping, plages, chemins; aide aux vieillards et handicapés à Waltham; Andrew Turner et Joan Turger.

\$18,124 pour regrouper et réorganiser les Métis et Indiens Sans-Statut, restructurer les comités et développer le Leadership, programme d'abus de l'alcool et des drogues; Elwood Francoeur et Margaret Villeneuve.

\$15,314 pour fournir des renseignements et cartes aux touristes et visiteurs, promouvoir et exposer l'artisanat, collectionner des pièces historiques; Elwood Francoeur et Debbie Ryan.

Bristol Council

The regular meeting of the Bristol Council was held in the townhall on October 2 at 8 pm with Mayor Barber and a full board of Councillors present.

The minutes of the last regular meeting were read and adopted on a motion by Crs Gilpin and Tubman.

Mr Leslie Russett attended the meeting regarding information on bull by-law and cattle problems.

Mr Henry Tubman met Council re dump and requesting brushing along by David Lalonde's.

Mrs Ethel Russell and Mrs Peggy Carmichael attended the meeting requesting a grant for the Bristol Memorial Park, and turned over \$70.00 to Council from the cemetery fund.

Motion Crs L Roy and Drummond that we give a grant of \$150.00 for the Bristol Memorial Park.

Messrs Eric Campbell and Murray McNeil met Council requesting the brushing and gravel on part of the 4th line from the Bristol-Clarendon Townline east to Eric's lot.

Mr Garry Bronson met Council requesting brushing of the 3rd line from the Onslow-Bristol Townline to his property.

A request was received from the Shawville and District 4H Club to help defray expenses attained by the group which came from Wales. Resolved by Council to give a grant of \$150.00 to the Shawville and District 4H Club.

Motion Crs L Roy and Wiggins that Council request Hydro Que to replace the light at Mildred Hodgins at Bristol, with a mercury vapour light.

Motion Crs L Roy and Gilpin that we appoint Mona Emmerson and Nora Findlay as poll clerks, and Henry Smiley as deputy presiding officer, if an election is necessary.

The report of the rural inspector was read regarding the line fence between Raymond Bell and Ennis Tubman. Resolved by Council to notify Mr Bell that he must build his share of the fence new, by June 1, 1979.

Motion Crs C Roy and Gilpin that accounts totalling \$13,930.54 be paid. Motion Cr Drummond to adjourn.

Auction Sales

Contents of grocery store

belonging to

ELIEZER KOHEN

Ladysmith, Quebec

Friday, October 20th

7:00 p.m. - Sale held indoors

75 head of Beef Cattle, Farm machinery, Antiques, Miscellaneous Items

belonging to

GEORGE H. BENNETT

R.R. 2 Foresters Falls, Ontario

just west of the village, across from the Howard Cemetery

Saturday, October 21st

10:30 a.m.

Auctioneer: REVEL T. STEWART
Cobden, Ont. 613-646-7649

AUCTION

Attention Quebec Farmers

If you have livestock to sell, why not visit Leo's Livestock Exchange Ltd. This is a market where livestock will be sold under competition.

Also if you have the Quebec stabilisation insurance program, your sales will be covered as such. When you arrive with your cattle, just tell the clerk or let them know at the office. They will be happy to supply you with all the documents needed for your claim.

For further information contact:
1-613-821-2634 Office
1-613-822-1351 Delmer Spratt

Nouveau bureau d'aide social

Dans le but de se rapprocher de sa clientèle du Comté de Pontiac, le bureau régional de l'Aide sociale de l'Outaouais annonce l'ouverture d'un nouveau point de service assuré par le personnel du bureau local de Campbell's Bay.

Cette décision est possible grâce à la collaboration du C.L.S.C. Grande-Rivière d'Aylmer par son bureau de Quyon. Ce nouveau bureau sera donc situé à: 69, rue John, Quyon, et sera ouvert le mercredi après-midi à compter du 1er novembre.

La clientèle desservie sera celle des anciennes municipalités de Quyon, Wyman, Beechgrove, Onslow Nord et Onslow Sud à présent regroupées à l'intérieur de la municipalité de Pontiac. Le numéro de téléphone à composer pour obtenir un rendez-vous: 458-2848.

OTTAWA VALLEY
HEREFORD CLUB
SALE OF
RED'D HEREFORDS
Dwyer Hill Farm
ASHTON, ONT.
SAT., OCT. 28, 1978
SALE AT 1 P.M.

Young herd sires; foundation females; all carefully selected for type and soundness. Added feature an outstanding group of 1978 Heifer and Bull Calves.

SALE CATALOGUES
ON REQUEST
ALSO AVAILABLE
AT SALE

JOHN W. JOYNT
R.R. NO. 4
SMITHS FALLS, ONT.
AUCTIONEER
and SALES
Manager
Phone 283-4730
LUNCH AVAILABLE

SALE CATALOGUES
ON REQUEST
ALSO AVAILABLE
AT SALE

JOHN W. JOYNT
R.R. NO. 4
SMITHS FALLS, ONT.
AUCTIONEER
and SALES
Manager
Phone 283-4730
LUNCH AVAILABLE

SALE CATALOGUES
ON REQUEST
ALSO AVAILABLE
AT SALE

JOHN W. JOYNT
R.R. NO. 4
SMITHS FALLS, ONT.
AUCTIONEER
and SALES
Manager
Phone 283-4730
LUNCH AVAILABLE

MEADOW FARM
HEREFORDS
REDUCTION SALE
WILLIAM CROSS
and Family
R.R.3 Wakefield, Que.
SAT., OCT. 21, 1978
SALE AT 1 P.M.

Sale location - 1 mile from Cross Residence - 4 miles south of Wakefield. Watch for Direction Signs from Cross Residence. Selling approx. 70 head including several cows with calves at side, bred heifers and cows, a few grade hereford heifers.

SALE CATALOGUES
ON REQUEST
ALSO AVAILABLE
AT SALE

JOHN W. JOYNT
R.R. 4
SMITHS FALLS, ONT.
AUCTIONEER
& SALE MGR.
Phone 283-4730
LUNCH AVAILABLE

SALE CATALOGUES
ON REQUEST
ALSO AVAILABLE
AT SALE

JOHN W. JOYNT
R.R. NO. 4
SMITHS FALLS, ONT.
AUCTIONEER
and SALES
Manager
Phone 283-4730
LUNCH AVAILABLE

SALE CATALOGUES
ON REQUEST
ALSO AVAILABLE
AT SALE

JOHN W. JOYNT
R.R. NO. 4
SMITHS FALLS, ONT.
AUCTIONEER
and SALES
Manager
Phone 283-4730
LUNCH AVAILABLE

NEW

The Most Complete
**PHOTO
FINISHING
SERVICE**
in Pontiac

- We develop all Color and Black and White Films
- Full Format Prestige Prints at NO EXTRA COST
- Negatives are cleaned for protection
- FREE Waivers for your prints
- FREE Professional Advice
- Christmas Cards from your favourite prints or negatives

The FINEST and FASTEST
in colour finishing
by

EVA ANDAI

Open every day for your convenience
140 Calumet St., Shawville

647-5666

AMC Jeep
**LLOYD C. THOMPSON
MOTORS LIMITED**
Sales and Service
376 O'Brien Rd. (Hwy. 17 E.)
Renfrew, Ontario
Service 432-3704
Sales 613-432-5297

Livestock Sale
Why be fooled on weight quality or price, sell your cattle where several buyers are bidding on them rather than individual bidding at home that you are never really sure of, as it is the dollars in the end that count. Don't make that fast decision to sell now and be sorry later.
Auction selling has proven that it determines the true market value of cattle more than any other form of selling.
Licensed Bonded and Insured under the Livestock Community Sales act of Ontario for your protection ensures you the fairest marketing of all cattle in your area.
Wednesday 1:00 p.m.
Galetta Livestock Sales
Trucking arranged **623-4467**

INSULATION
DO IT YOURSELF AND SAVE!
Rent the
Overall Machine
the do-it-yourself applicator. from
ROMULUS LASALLE
Calumet Island Tel. 648-2546

LES MEUBLES TEL. 684-5391
GLENWOOD
FURNITURE LTD.
GLENWOOD SHOPPING PLAZA
AYLMER RD. LUCERNE, QUE.
FRIENDLY EFFICIENT SERVICE
FREE DELIVERY
COMPARE OUR PRICES
★ **ONE LOW PRICE**
GUARANTEES YOU THE BEST DOLLAR VALUE
★ **"BUDGET PLAN" ACCOUNT**
ENABLES YOU TO ENJOY YOUR PURCHASE NOW
★ **BEST VALUE MERCHANT**
"MEUBLICATION CONTEST" GRAND PRIZE VALUE \$15,000
DRAWING DECEMBER 1978. (CONSOLATION PRIZES TOO!)

"We Buy All Class of Livestock"
HIGHEST PRICES PAID
Dave R. Bennett
CATTLE BUYER
Call Nellis Stewart **648-2861**
MY248DEC20

SPECIAL STOCKER SALES
Cobden - Friday, October 20th
at 1:00 p.m.
Cobden - Friday, November 3rd
at 1:00 p.m.
Plan now to attend these sales
For information telephone **GALETTA 623-4467**
COBDEN 646-2104

Business Directory

<p>PONTIAC ELECTRIC INC. F. E. Lacourse, President ELECTRICAL CONTRACTOR Electric Unit Heaters and Baseboard Heating for Commercial, Industrial, Residential and Farm Use CASCADE 40 and 60 Sales and Service ELECTRICAL FIXTURES — FREE ESTIMATES Phone 647-2417 Shawville, Que.</p>	<p>GERALD BOUDREAU B.A., L.L.L. NOTAIRE — NOTARY P.O. Box 669 71 St-Joseph Blvd 314 Main Street Hull, Quebec Shawville, Que. 647-2772 Tel. 770-7655 Office: Every Wednesday from 1 p.m. to 6 p.m.</p>
<p>F.H. ROWAT INSURANCE AGENCY LTD Complete Insurance Service including Life Insurance Phone: Bus. 647-3737 Res. 647-2851 Shawville, Que.</p>	<p>CHRIS MCCOLGAN INSURANCE AGENCY LTD Fire — Auto — Life Phone: 458-2632, Quyon, Que. 455-2343, Toll Free from Ottawa-Hull</p>
<p>Dr. R. J. CHRETIEN B.A., D.D.S. DENTAL SURGEON Campbell's Bay, Tel. 648-5955 Office hours: 8 to 6 daily Closed Wednesday afternoons and Saturdays</p>	<p>INSURANCE "Since 1929" GORDON PAUL INSURANCE LTD. Phone 647-2525 Shawville</p>
<p>McLEAN & SLEVIN INSURANCE FIRE — AUTO — LIFE P. O. Box 299 SHAWVILLE Phone 647-3821</p>	<p>ROMEIO LEMAIRE WOOD BURNING STOVES Fabricator & Distributor of Wood-Burning Stoves Phone 683-2513 or 648-2894</p>
<p>THE HON. PAUL A. MARTINEAU P.C., Q.C. Barrister and Solicitor Box 219 Campbell's Bay Tel. 648-5503 102 Main St., Hull, Tel. 771-7415</p>	<p>PONTIAC PLUMBING & HEATING INC. Combination Wood & Oil Burning Furnaces P.O. BOX 358 QUYON, P.Q. J0X 2V0 ERIC DRAPER</p>
<p>RAYMOND M. ROWAT, B.A., B.C.I. NOTARY 389 Main Street Shawville, P. Q. Tel. 647-2975</p>	<p>LEONA'S REPAIR SERVICE Fridges, Stoves, Washers, Dryers, Freezers Small Appliance Repairs QUALIFIED TECHNICIAN - Phone 647-2929 10:00 a.m. to 5:00 p.m.</p>
<p>SEPTIC TANK VACUUM PUMPING INSTALLATION and REPAIR CLARENCE BRETZLAFF LADYSMITH, QUE. 647-2172</p>	<p>ROBERT LEPINE AUTO PARTS 24 HOUR TOWING Bryson, Que. 648-5589 We buy scrap cars and pay top dollar from 1972 and up.</p>
<p>DONALD LAVALLEE BARRISTER and SOLICITOR OFFICE: 220 Main St., Shawville, P.Q. Monday - Friday: 9 - 5 p.m. Telephone 647-5611</p>	<p>INCOME TAX SERVICE AT YOUR HOME (year around) Farm, Small Business, Personal Contact: R. DESPRES Bristol, 647-3607</p>
<p>D&D AUTO WRECKERS RR 4 Shawville, Que. 1-819-647-5413 24 HR TOWING SERVICE Late model cars bought for wrecking Derelict cars removed No Charge</p>	<p>BER & BER HOME LTD. Guy Bergeron, President Builder of New Homes and Renovations Spray Ceilings and Painting Ladysmith, Que. "FREE ESTIMATES" Tel. 647-3411</p>
<p>GORDON'S CONSTRUCTION Quyon, Que. Crushing Equipment & Screening Clear Stone, Sand & Gravel Snowplowing & Equipment Rentals Bob Gordon Tel: 458-2721 or 458-2323</p>	<p>C.K. STEEVES BACH, ENG., O.E.O. PROFESSIONAL ENGINEER 260 Argue Crescent, Shawville, Que. Tel: 647-3779, 647-3423</p>
<p>PONTIAC PRINTSHOP LTD. Fast Efficient Printing Service Office & School Equipment & Supplies Publishers of "THE EQUITY" Shawville, Que. Tel. 647-2204</p>	<p>PONTIAC REFRIGERATION & APPLIANCES SERVICE LTD. Repairs to all domestic appliances and Commercial Refrigeration Units TOM FRASER Box 182, Quyon, Quebec CLAYTON YOUNG Tel. 458-2879</p>

Livres
pour la classe
le bibilothèque
scolaire
et
pour le public

LES INSTITUTEURS SONT INVITÉS

ESCOMPTE POUR LES ÉCOLES

LIBRAIRIE PONTIAC
Rue Baume, Fort Coulonge
683-3486

RATES

CLASSIFIED ADS ARE PRICED AS FOLLOWS:
5 cents per word - Minimum \$2.00 per ad
Minimum charge for consecutive repeats of identical ad is \$1.70

If ads are paid in advance, minimum is \$1.70
Ads to be run until cancelled are \$2.00 weekly.
EQUITY box numbers are 50 cents per week.
DISPLAY-CLASSIFIED, LEGAL, TENDERS and PUBLIC NOTICES are \$2.00 per column inch.

Although we do our utmost to ensure that all ads are placed correctly we can not be responsible for mistakes. You can help avoid mistakes by writing your ad legibly, or typing it, with all names spelled as you wish them to appear in THE EQUITY. Also include the name and address of the person who will pay for the ad, and the number of times it is to be published. If the ad is to be published in French, please submit the copy in French as you wish it to appear. We will place it in the French language section of THE EQUITY, AT THE SAME RATES AS STATED ABOVE. NO REFUNDS MADE ON CANCELLED ADS.

CLASSIFIED ADS MUST BE IN BEFORE 5 P.M. MONDAY

If Monday is a Holiday we will accept ads until 9 a.m. Tuesday.

TELEPHONE 647-2204

CLASSIFIED ADS

FOR SALE MISCELLANEOUS

DAYMOND VINYL SIDING. All colors in stock. Gregg Kitchen Cabinets. Call Jack Pallen Enterprises Ltd., Building Supplies, Hwy 17, Haley Station, 432-3216. OTC

FRENCH-ENGLISH Dictionaries are now in at the Pontiac Printshop. XTC

SCUBA TANK, regulator and scuba back pack for sale. \$200.00, phone Heather 647-2204. XTC

ONE FLATBED Branford Trailer 40 feet long with 3 sets of removal bunks, floor in good condition. Phone (613) 256-1041. OTC

USED Cement steel, 1/2 inch rod, cut in 20 ft lengths, 648-5589. OTC

SEVERAL PIECES of work horse harness, Neckyokes and blankets, etc., in good condition. E Benedict, Hull, Que. 244 City de Jeunes Blvd. 95864X018

INSULATION — Rapco Foam Foamed-in-place. The only insulation with a 10 Year warranty. Also Blower Methods of Fibre Glass Batts. References in the Shawville area. 12 years experience. Toner insulation and Roofing Ltd., Arnprior 623-2198. 9602X6N01

FOR ALL YOUR SUNDAY SCHOOL SUPPLIES — Beautiful plaques with text, Bibles, Christian Books, Jewelry, Records, Bible games, Craft books, Notes, Cards, Stationery, and lots of beautiful Gifts. See us at the "WOODEN SHOE" Gift Shop, 50 Bruce East, Renfrew, Ont. (Open Tuesday through Saturday). 9848X018

WORK WANTED

MOE'S JANITORIAL Services, walls, floors and window washing, painting and base-ment cleaning. Also odd jobs around the house, Grand Calumet Island, 648-2863. OTC

SEPTIC TANK VACUUM Pumping, Alex Rutledge, Shawville, Quebec, 647-2140. 97124X025

LIGHT HOUSING duties, will live in Monday thru Friday, 458-2799. 2976882 025

ANY type of housework. Available 5 days a week 9:00-4:00, phone 453-4049 ask for Linda. 2977382 025

HOUSEHOLD RENOVATION and REPAIR WORK
Doug Corrigan
647-3283
MY100TC

WANTED TO BUY

CASH CASH CASH I We buy cars, pickups and vans. Contact or apply to Bill Summers, Mutual Auto Sales, Hwy 17, Petawawa, Ont., (Gulf) 1-613-687-2252. OTC

FIREWOOD cut and split and hardwood logs 8 ft or 12 ft long. 2000 cords needed. 613-592-1921. 2933684 025

BROWNIE AND GUIDE Uniforms - all sizes, Phone 647-2919 or 647-2749. 2973181 011

Wanted To Buy
Immediate cash given for old furniture, clocks, guns, lamps, tools, anything old. Call Fred Desabrais, 458-2268 or 458-2496.

FOR SALE MISCELLANEOUS

6 STRING Acoustic Norman Guitar with hard case, made in Quebec. Was \$600. new. Now asking \$450. Phone 647-3283. 9802X 018

ONE ALUMINUM Door 32 inch x 80 inch. Good condition with frame, with two glasses, one glass unbreakable. Oscar Dumouchel, 648-2477. 9807X 018

16 INCH Dry Hardwood, maple and oak, 648-2222. 2976783N1

MEAT SLICER and minute steak chopper \$400.00. Raccoon Coat, latest style worth \$600. for \$300. Blue Cloth coat with mink collar and cuffs like new, size 34-36 asking \$75. Folding bed without mattress \$20. 4 wheel drive bus for camper, good condition asking \$1000. Phone 648-2249. 98262X 025

FOR SALE LIVESTOCK

YOUNG BOAR, coming breeding age. Contact Carl Tubman, Shawville. 97063X 018

GOLDEN RETRIEVER puppies, best in show winner. Beautiful puppies for show, hunting or pets. Registered, inoculated and tattooed - \$200.00, terms. Robingreen Registered, Dunrobin, Ontario, 1-613-832-1598. 296503B 025

REGISTERED Quarter horse mare, well trained, 647-2182. 2971882 018

9 YEAR OLD Morgen Gelding, good disposition, 4 white socks, 453-4581. 2969082 018

LIVESTOCK FOR SALE — ONE Purebred Holstein Heifer for sale, due to freshen soon. Apply Archie Stanley 647-3961. 2981481 018

ONE Team of grey Percheron foals, two team of heavy foals, 2 yearlings, 1 Pinto, 1 Apaloosa, 1 heavy work horse, 1 small saddle mare well broke. Phone 647-3126 between 7 and 8 am. 297962B 025

NOTICE

Pontiac's AUCTIONEER
glad to offer my services (même en français) FREE to any church auction on either Wednesday or Friday night with three weeks notice.
EDGAR B.W. MULLIGAN
Luskville, Quebec
Tel. 455-2311
Recent graduate of the WORLD WIDE SCHOOL OF AUCTIONEERING
Mason City, Iowa.
29695 8BN29

SHAWVILLE CONSTRUCTION — Vinyl, aluminum siding, storm windows and door renovations. For free estimates call 613-646-2471 collect or 647-2130 Jim Boas, Box 486, Shawville, Quebec. OTC

BROADLOOM CARPETS — Ceramic tiling, assgred no- wax vinyl flooring, new acrylic floors by Armstrong, Sundial and Solarian. Top brands of carpeting. Installed or do it yourself. John Lambert, 59 Raglan St., N., Renfrew, Phone 432-8111 Collect. OTC

THE BEST THINGS IN LIFE ARE EXPENSIVE! A second income can help you get the best for your family. Call Local Amway Distributor for details, phone Aylmer 684-0692 after 6 P.M. Ask for Carolyn. OTC

RURAL CRAFTS
Handpainted furniture and folk toys for children
candles small and tall
pottery of all kinds
patchwork crochet
Leatherwork and stained glass
OPEN EVERY FRIDAY and SATURDAY
10 a.m. until 5 p.m.
Lang Street, Shawville

FOR SALE HOUSES

QUYON area, 3 bedroom bungalow on 4 acres lot - \$28,500. Phone 458-2327. OTC

THREE USED MOBILE HOMES. Also new mobile homes, 14 ft wide and doubles, with special price. Also bus camper, all equipped, sleeps 8 adults, Shuffle board, propane stove, propane furnaces, hot water tank, fire truck. Domaine des Marquis, Fort Coulonge, Phone 683-2790. OTC

A.A. Schauer & Sons Ltd., Cobden, New 3 bedroom house for sale, split level, Cobden Village, in new subdivision, for November occupancy. For information phone 613-646-2033. 296448 N1

FOR SALE PROPERTY

LAND FOR SALE — Gravel pit for sale, situated on Campbell's Bay, Otter Lake Road, 453-4581 after 6:00 pm. 2973081 011

BUILDING FOR SALE — Commercial type building 36 ft x 80 ft with large lot on 148 highway at Campbell's Bay, 453-4581, after 6:00 pm. 2973081 011

CALUMET Island, one acre of land at Barry River, Road to river, phone 648-2667. 298002B025

FOR SALE FARMS

DAIRY FARM, 317 acres, 225 acres tillable, full line of International and New Holland machinery, purebred Jersey's and Ayrshires about 70 head: No. 1 Fluid Milk quota. DeLavel pipeline. Barn ties 49 head. Modern 8 room house. Paved road past farm. Five miles south of Shawville. Would like to sell as a working operation. If interested call Art Carson 647-3669. 9754X 018

FOR RENT

3 BEDROOM BUNGALOW, indoor plumbing, hydro, winterized, 47 acres of commercial land, \$150.00 per month. One child accepted or elderly pension people, on Hwy 301 - 3 miles from Otter Lake, Quebec, on the way to Campbell's Bay, P.Q., Phone 613-729-0861 Ottawa. 2973928 018

2 STOREY, 3 bedroom house for rent in Shawville, central location. Call 647-2951 or Renfrew 1-613-432-5234. 298038B 018

HOUSE FOR RENT — comfortable, roomy, three bedroom on Victoria Ave., available Nov 1, 1978. Phone 647-5816 after 5:00 p.m. 29815B 018

HOUSE FOR RENT — Three bedrooms, wall to wall carpet, easy to heat, garage. Bristol Mines, available Nov 1, 1978 phone 647-5969 after 5:30 pm. 29815B 018

FOR SALE FARM EQUIPMENT

ONE 4-furrow hydrain 16 inch bottom semi mount plow. One 4-furrow hydrain 14 inch bottom 3 pt hitch. One 3-furrow Cockshut 18 inch bottom 3 pt hitch, good corn plow. One 2-row 325 New Idea picker sheller, low acreage. One 2 row 325 New Idea picker Husker reconditioned, Call Jerry Smagliski, 613-646-2554. 2980681 018

HELP WANTED

SALES Representative needed in the following areas: Campbell's Bay, Bryson, Calumet Island, Ladysmith, Otter Lake, Shawville, Bristol, Norway Bay, Quyon and Fort Coulonge. For more information please contact 647-5801. 298122B 025

TRAVEL CONSULTANT to work from home in Shawville area for growing travel business in the Pontiac County. Please send resume attention Eugene Newton, Voyages Ottawa Travel, Les Galeries d'Aylmer, 181 rue Principale, Aylmer, Quebec, J9H3N2. No phone calls accepted. 2980581 018

FOR SALE CARS & TRUCKS

1971 DODGE Half ton truck - factory-new motor, 6 cyl with 5000 miles on it, new brakes, needs battery, \$175.00. Phone 647-5969 after 5:30 pm. 298168 018

1976 PLYMOUTH SPORT Fury in excellent condition, many extras, including AM-FM cassette stereo. Has to be seen to be appreciated. Forty-eight thousand original mileage, good on gas. \$3200.00 firm. Call 647-3459. 297998B 018

1974 VEGA GT Hatchback, bucket seats, 4 speed, custom interior, 39,000 miles. Good Condition, phone 647-2688. 9851X2 025

1972 MERCURY MONTEGO MX 302 V8, good condition, no rust. \$850. Best offer. Call 647-3459. 297998B 018

1970 DODGE MONACO, 2 door hardtop, vinyl roof, 318 motor, ps, pb, best offer. 647-5982. 98302X 025

1976 DODGE DART SPORT
P.S., P.B., V-8
Body excellent condition
Best offer
Tel. 647-2948

WILSON'S CAR SALES OF RENFREW LTD
Wilson's Car Sales of Renfrew Ltd wants you to win a \$100.00 Canada Savings Bond. There are ten new 1978 Model Datsuns that must be sold immediately. You are guaranteed a one in ten chance to win a \$100. Bond. Draw to take place when the last 1978 model is sold. Along with enjoying the largest discounts ever given by Wilson's Car Sales of Renfrew.

ON SPECIAL THIS WEEK —

1978 G.M.C. PICKUP Maroon with 305 V8, ps, pb, automatic, rear step bumper, dual low mount mirrors, factory warranty. 9822X1 018

1978 CHEV PICKUP, light green with 305 V8 ps, pb, automatic, rear step bumper, dual low mount mirrors, factory warranty. 9783X 025

1974 MONTE CARLO white with black vinyl roof, price for quick sale. PHONE 432-2840 0 018

FOR SALE SNOWMOBILES

TWO SKIDOO'S Olympic 1975 slide suspension with covers, grease gun, two extra gas tanks and double trailer. 648-5964. 297772X 025

1974 MOTO SKI 295 twin cylinder, slide suspension, best offer, phone 647-5982. 98302X 025

NO HUNTING or shooting of guns on the following lots in Thorne, North East half B, North East half C in Range 2, S West half B, S West half C in Range 3, and lots 2 and 3 in Range 2. Delombarde, Bridgeman, Vezeau, Campbell, Van Horn. 297342B 018

FOR SALE WANTED

GARAGE to store two antique vehicles for winter preferably in town. Sly's Machine Shop, M.J. Sly, 647-3731. 9844X 018

LOST

DOG - age 6 months, colour black, type Lab shepard, name- Skruffy, place lost- Bristol vicinity, Has brown leather collar. Reward- Phone 647-9910 ask for Doreen, or 647-3927 ask for Joan. 96493X018

FOR SALE FARM PRODUCE

3000 HEAVY BALES, good quality hay, \$1.00 per bale or \$2500 for all. Space propane gas heater, used one winter - \$75.00. Ron Ladouceur, Fort Coulonge, 683-2430. OTC

PUBLIC NOTICE

PUBLIC NOTICE TO CLARENDON RATEPAYERS — Your co-operation is requested to help the municipality control the dumping of garbage in places other than the municipal dump. The municipality is forced to impose a fine of \$100. for the first offence and \$500. for each additional offence on anyone whose garbage is found dumped anywhere except the dump. If littering continues, the municipality will be impelled to raise the mill rate to combat the cost of cleaning up the misplaced garbage. 2 0 25

NO HUNTING or trespassing Range 1, Lot 54 in Aldfield, Range 12, Half lot 5; Range 11, Lot 5A, 5C; Range 11, Half lot B in Bristol, Range 1 Lot J in Thorne. 2979182 025

NOTICE OF CHANGE OF NAME — Notice is given that **WALDEMAR JAN CHMIELEWSKI**, student, domiciled at 19 Alfred Street, in the Village of Shawville, District of Pontiac, will apply to the Minister of Justice to obtain an order changing his name to that of **WALTER JAN HORNER**. Shawville, October 10th, 1978. Raymond M Rowat, Notary, Attorney for the Applicant. 2 0 025

THE FUN GUITAR COURSE in chording and melody will be offered in the Portage du Fort School Building on Thursday evenings commencing October 19th, ending next May - one hour each week, with a class for children at 7 pm and adult class at 8:15 p.m. Course cost is \$10.00 monthly, guitars may be rented, qualified teacher attending. **FUN GUITAR** is a proven rapid method of learning guitar. To register call 647-3222 Essiambre Grocery. 0 018

NO SKIDOOING, hunting or trespassing on Range 12, Lots 2A, 2B, 1C, in Charteris. 297922B 025

NOTICE — I will not be responsible for debts charged to my name by anyone. Marion Frazer (Stewart). 9822X1 018

NO TRESPASSING - There is to be no trespassing on lot 35, first range, near Otter Lake in Township of Leslie. Albert Lachance. 9783X 025

NO SKIDOOING - There is to be no skidooing on lots 31A and 32 Range 2, Township of Leslie Gilbert Lachance. 9783X 025

NO HUNTING or shooting of guns on the following lots in Thorne, North East half B, North East half C in Range 2, S West half B, S West half C in Range 3, and lots 2 and 3 in Range 2. Delombarde, Bridgeman, Vezeau, Campbell, Van Horn. 297342B 018

WANTED

DUMOUCHEL — I would like to thank all my relatives and friends who came to see me, and for the beautiful cards, flowers and gifts they sent me while I was in the hospital. It was deeply appreciated. Mrs Helen Dumouchel, Bryson 2980481 018

GUNN — I would like to say a special thanks to the ambulance crew that took me from Shawville to Ottawa and also for the comforting from the lovely nurse. Thank You. Brenda Gunn, Hamilton, Ont. 9819X 018

HENDERSON — To All Our Friends and Neighbours: We would like to express our sincere thanks for all the help given us during and after our barn fire and the generous donations we have received as well. Words cannot express our gratitude. Graham Valerie Henderson and children. 9792X1 018

ZIMMERLING — WE wish to express our sincere thanks to family, friends and neighbours for making our 60th anniversary such a happy occasion. We wish to thank the ladies of the TCRA Centre for the lovely lunch. Also thanks to those who sent cards, flowers, gifts and money. We will always remember, all of you. Thanks from the bottom of our hearts. Charlie and Ellen Zimmerling 9809X 018

TENDERS

PROVINCE OF QUEBEC MUNICIPALITY OF BRISTOL

SEALED TENDERS are hereby called for snowplowing and sanding for the 1978-79 season of approximately 70 kilometers of municipal roads. Erection of snowfences is the responsibility of the contractors. Also, tenders for snowplowing side streets in Norway Bay, Bristol Village and the road from Bristol to River. Applicants must be covered by Quebec Workmen's Compensation. Lowest or any tender not necessarily accepted. Tenders to be in the secretary's office by November 4, 1978. Keith Emmerson, Sec'y-treas. 647-5517 2 025

BORN

KNOX — Ron and Connie (née Crick) proudly announce the arrival of their first child, Amy Christina, born October 8, 1978, weighing 5 lb 11 oz. First grandchild for Mr and Mrs Hilton Crick, second grandchild for Mr and Mrs George Knox, first great grandchild for Mr William Crick and Mrs Gladys Pirie. 9790X 018

THANKS

BRETZLAFF — Laurie Dawn Bretzloff, daughter of Mr and Mrs Lars Bretzloff would like to thank everyone for the beautiful gifts and money she received in celebration of her birth. 2977581 018

BRETZLAFF — I appreciate the many people who visited me and brought cards and gifts while I was recently in the hospital. It is wonderful to know that people really care. Thanks also to the doctors and nurses who were very kind. Shirley Bretzloff 2977581 018

CORRIGAN — I wish to thank Dr Potvin, Dr Margo Morissette, the nurses and staff of Pontiac Community Hospital for their kindness to me when I was a patient there. I also wish to thank the clergy for their visits and prayers and all who sent cards, gifts and visited me in hospital and at home. Elyvn Corrigan 9793X1 018

DUMOUCHEL — I would like to thank all my relatives and friends who came to see me, and for the beautiful cards, flowers and gifts they sent me while I was in the hospital. It was deeply appreciated. Mrs Helen Dumouchel, Bryson 2980481 018

GUNN — I would like to say a special thanks to the ambulance crew that took me from Shawville to Ottawa and also for the comforting from the lovely nurse. Thank You. Brenda Gunn, Hamilton, Ont. 9819X 018

HENDERSON — To All Our Friends and Neighbours: We would like to express our sincere thanks for all the help given us during and after our barn fire and the generous donations we have received as well. Words cannot express our gratitude. Graham Valerie Henderson and children. 9792X1 018

ZIMMERLING — WE wish to express our sincere thanks to family, friends and neighbours for making our 60th anniversary such a happy occasion. We wish to thank the ladies of the TCRA Centre for the lovely lunch. Also thanks to those who sent cards, flowers, gifts and money. We will always remember, all of you. Thanks from the bottom of our hearts. Charlie and Ellen Zimmerling 9809X 018

CLASSIFIED ADS

IN MEMORY

BENNETT — In memory of a dear father Francis Bennett who passed away October 24, 1976.

Days of sadness still come o'er us,
Tears in silence often flow,
For memory keeps dad ever near us,
Though dad died two years ago.

Sadly missed by daughter Rita, and son in law Michael (Joe) and family.

29768018

LEBRUN — In fond and loving memory of a dear mother, mother in law and grandmother, Gladys, who passed away October 16, 1976.

The world may change from year to year,
And friends from day to day,
But never will the one we love,
From our memory pass away.

Sadly missed by Gail, Mike, Dawn and Michelle. 297938018

MARTINEAU — In loving memory of a dear wife and mother Vida, who passed away October 21, 1976.

The golden gates were opened
Two years ago today, with
Goodbyes left unspoken,
You suddenly passed away.

You didn't say goodbye to us
Perhaps it's just as well.

We never could have said
goodbye
To one we loved so well.

Sadly missed by husband,
Albert and family.

9839X1 018

O'REILLY — In loving memory of a dear wife and mother, Elma, who passed away October 16, 1976.

God took her home it was His will,
But in our hearts we love her still.

Her memory is as dear today
As in the hour she passed away.
We often sit and think of her,
When we are all alone.

For memory is the only friend
That grief can call its own.
Lovingly remembered by
husband Edward and family.

9854X 018

PRESLEY — In loving memory of our dear grandfather Claude Presley who passed away October 16, 1973.

Nothing can ever take away,
The love a heart holds dear,
Fond memories linger
everyday.

Remembrance keeps him near.
Pat, Judy and Robbie

2978481 018

PRESLEY — In sad and loving memory of our dear husband and father Claude Presley who passed away October 16, 1973.

It's not the tears that are shed at the time,
That tell of hearts that are broken,
It's lonesome tears in the after years,
When our loved ones name is spoken.

Though much in life is missing,
And searching seems in vain,
If we could only take his hand
And bring him home again.

Fondly missed and always remembered by his wife Irene and family.

297768 018

WALL — In loving memory of a dear mother Mrs Mary Wall who passed away October 19, 1977.

Many thoughts I give to you
As the long hours go by,
Thinking of the things we used
to do and say

Just you and I,
Sometimes they make me smile
Sometimes they make me cry
But they are precious to me alone

Memories of you and I,
Sadly missed by daughter Eva
Tubman.

9853X 018

WALL — In memory of our friend Mary K Wall who passed away suddenly October 19, 1977.

A little tribute small and tender
Just to say we still remember
Memories are like threads of gold
They never tarnish or grow old.

Violet and Dean Tubman

9845X 018

WALL — In memory of a dear mother and grandmother Mary K Wall who passed away October 19, 1977.

A heart of gold stopped beating,
One year ago today
Hard working hands were laid to rest,
Mom quickly passed away.

She didn't say good-bye to me,
Perhaps it is just as well.
I never could have said good-bye

To the one I loved so well
If all the world were mine to give,
I'd give it yes and more,
To see the face of my dear Mom,

Come smiling through the door.
Sadly missed by Delva, Gerald
Gerald and grandchildren.

9765X 018

WALL — In loving memory of a dear Grandma, Mary Kathleen, who passed away October 19, 1977.

If I had all the world to give,
I'd give it, yes, and more,
To hear your voice and see your smile,
And greet you at my door.

But all I can do, dear Grandma
Is go and tend your grave,
And leave behind tokens of love,
To the best Grandma God ever made.

I like to think, when life is done,
Wherever heaven may be,
That you'll be standing at the door,
up there to welcome us.

Sadly missed and always remembered.
Verna and Garry

9781X 018

WAY — In loving memory of a dear mother, Mary, who passed away October 22, 1974 and father Columbia September 9, 1976.

Memories are treasured,
No one can steal.
Sadly missed by Adorian and
Edmund and Grandchildren.

9785X1 018

WALL — In loving memory of a dear mother Mrs Mary Wall who passed away October 19, 1977.

Many thoughts I give to you
As the long hours go by,
Thinking of the things we used
to do and say

Just you and I,
Sometimes they make me smile
Sometimes they make me cry
But they are precious to me alone

Memories of you and I,
Sadly missed by daughter Eva
Tubman.

9853X 018

WALL — In memory of our friend Mary K Wall who passed away suddenly October 19, 1977.

A little tribute small and tender
Just to say we still remember
Memories are like threads of gold
They never tarnish or grow old.

Violet and Dean Tubman

9845X 018

PUBLIC NOTICE

TO THE ELECTORS OF THE MUNICIPALITY OF SHAWVILLE

PUBLIC NOTICE is hereby given by the undersigned Presiding Officer that: The nomination of candidates for the Office of Councillor, for Seat 2, that of Mrs Rosaleen Dickson, Seat 4, that of Mr Weldon Hobbs and Seat 6, that of Mr Royce Richardson, whose terms of office will have then expired, shall be held at the Town Hall in the Municipality of Shawville, on the thirtieth day of the month of October, 1978, from noon until two o'clock in the afternoon; and that on the sixth day of November, 1978, if necessary, a poll will be held at the Fire Hall in the said Municipality, from eight o'clock a.m., until six o'clock p.m., for taking the votes of the electors for candidates; and that Mrs Bruce Judd has been appointed Clerk of the election.

Given at Shawville, Quebec, this sixteenth day of October, 1978.

E.F. Dale, Presiding Officer
O 018

PROVINCE OF QUEBEC

MUNICIPALITY OF CLARENDON

PUBLIC NOTICE is hereby given by undersigned, Sec. Treas. of aforesaid Municipality that on Monday, 30th day of October, 1978 from noon to 2 p.m. in Clarendon Municipal Hall, nomination of Candidates will take place for the election of 3 councillors to replace Mr Lorne Hanna Seat No. 2, Mr Ken Wilson Seat No. 5 and Lionel Telford Seat No. 6, whose terms of office will have expired. If more than required number are nominated an election will be held in Clarendon Municipal townhall on Monday, November 6, 1978 from 8 o'clock in morning to 6 o'clock in evening.

Given at Clarendon Council Hall this 12th day of Oct. 1978.

Lorna Younge, Secretary
Treasurer.
2 0 025

MUNICIPALITY OF CLARENDON

The voters list for Municipality of Clarendon has been completed. Anyone wishing to inspect this list may do so at Clarendon Municipal Hall.

Lorna Younge, Secretary
Treasurer.
O 018

PUBLIC NOTICE

PROVINCE OF QUEBEC

MUNICIPALITY OF PONTIAC

TO THE RATEPAYERS of the aforesaid Municipality Public Notice is hereby given by the undersigned, Secretary Treasurer of the aforesaid Municipality, That:-

The nomination of candidates for the office of councillors for the seats 1, 2 and 4, shall be held at the Townhall in Luskville, Monday the 30th day of the month of October in the year 1978, from noon until 2 o'clock in the afternoon and that, in the case that polls become necessary and be held in the manner prescribed by law, such polls will be opened on Monday, the sixth day of the month of November, in the year 1978 from the hour of eight in the morning, until seven in the afternoon, in each of the polling districts at the following locations:

Earldley District: Ecole Notre Dame de la Joie, Luskville, Quebec. North Onslow District: Home of Mr and Mrs Wayne Armitage, Wolfe Lake Road, Onslow Corners. South Onslow District: Home of Mr and Mrs Calvert Cummings Sr., 5th Concession and Murray Line. Quyon District: Municipal Hall, Church Street, Quyon, Quebec. Mrs Mary Ann Glazer, homemaker, Luskville, has been appointed election clerk.

Given at Luskville this 19th day of October 1978.

Jacques Ledoux, Secretary
Treasurer, President of Election
O 018

NOTICE — nominations for Councillors are to be held on Monday, October 30th, from 12 noon to 2:00 p.m. in TCRA Centre for seats No 1 - Sarff Hodgins, No. 3 Harold Schack, No 5 Ebert Turcotte whose term of office has expired. That on Monday, November 6th, if necessary a poll to be held at Ladysmith, in TCRA Centre from 8 am to 6 pm for taking the votes of the electors for candidates. That Maynard Bretzloff is appointed President of the election.

2 025

CORP OF TOWNSHIP OF BRISTOL

PUBLIC Notice is hereby given by the undersigned secretary treasurer of the aforesaid Municipality, that on Monday, the 30th day of October, 1978, from Noon to 2:00 pm in the Townhall, nomination of candidates will take place for the election of three councillors in the room and stead of Seat 4 Leonard Roy; Seat No 5 Alex Drummond; and Seat No 6 Norman Wiggins, whose term of office will have expired. If more than the required number are nominated, an election will be held in the townhall on Monday, November 6, 1978, from 8:00 o'clock in the morning until 6:00 o'clock in the evening. Given at R.R. 4, Shawville, Que this 12th day of October, 1978.

Keith R Emmerson,
Sec'y-Treas.
20 025

MUNICIPAL CORPORATION TOWNSHIP OF LITCHFIELD

PUBLIC NOTICE— is given to the electors of the Municipality of Litchfield that nominations will be held at the County Building in the Township of Litchfield on Monday, October 30, 1978 between the hours of 12 o'clock till 2 p.m. for the election of councillors for: No 4 - Sitting Councillor Charles Moore, No 5 - Sitting Councillor John Clarke, No 6 - Sitting Councillor Bert Crawford. If necessary a poll will be granted and held on Monday, November 6th, 1978 at the County Building between the hours of 8 a.m. and 6 p.m. Mrs Judy Food has been appointed Election Clerk.

C Robillard,
Secretary Treasurer
2 0 025

MUNICIPAL CORPORATION OF PORTAGE DU FORT

PUBLIC NOTICE is given the electors of the Municipal Corporation of the Village of Portage du Fort that nomination for the election of Councillors will be held on Monday, October 30th, 1978 between the hours of 12 o'clock noon and 2 p.m. at the Anglican Church Hall in the Village of Portage du Fort.

The seats to be filled are: No. 4 - Vacant, No 5 - Roy Dagg, No 6 Dalton Elliott.

If necessary a poll will be granted and held on Monday, November 6th, 1978, at the Town Hall in the Village of Portage du Fort from 8 am till 6 pm

Mrs Gwen Tanguay has been appointed returning officer for this election.

C Robillard,
Secretary Treasurer
2 0 025

Hey Kids! Guess What!
They're having a
Kids Bible Club
(Ages 2-12)
Where?..... Standard Church, Shawville
When?..... Mon., Oct.23-Fri., Oct.27
Time?..... 3:30-4:30 p.m.
Who gets to go?..... YOU!
PLAN TO ATTEND NOW!!!

ST. CHARLES CHURCH
Otter Lake, Que.
Anniversary Celebration
Sunday, October 22
3:00 p.m.
Inter-congressional Service.
Laying of wreaths at the Otter Lake Centennial Monument.
Supper in parish hall at 4:30 p.m.
EVERYBODY WELCOME
Father Stefan

URGENT - CUB and SCOUT MOTHERS
Auxiliary Meeting
Monday, October 30th
at 8 p.m. at the home of
Eric Zimmerling, 641 John Dale Road,
Shawville, Que.
Fathers are welcome. This meeting will determine whether there will be Clubs or Scouts this year as leaders are needed.

Help Wanted
EXPERIENCED PARTS MAN
WANTED IMMEDIATELY
Previous experience in G.M. Parts an asset
We are looking for a young man 20 to 40 with a fair amount of education and experience, who is willing to work hard and take on some responsibility.
We offer a very good salary for the right person, plus all company benefits.
Apply:
PILON GARAGE INC.
Campbell's Bay, Que Tel. 648-2156

Pontiac County Church Services
WEEK OF OCTOBER 20

Published as a public service by THE EQUITY. There is no charge for listings here but changes in services must be made BEFORE 5 P.M. ON MONDAY OF EACH WEEK.

ANGELICAN CHURCH OF CANADA
Parish of Clarendon
Rector the Rev. Harry Bowkett
Lay Readers P. McCord, K. Munro.
Holy Trinity Radford Sunday October 22
9:30 a.m. Holy Communion
Saint Paul's Shawville Sunday October 22
9:45 a.m. Sunday School
11:00 a.m. Morning Prayer
7:30 p.m. Evening Prayer
Wednesdays 9:30 a.m. Holy Communion 8:30 p.m. Bible Study
The Anglican Parish of Campbell's Bay
The Rev. J. Stevenson, Pastor
Tel. 648-5682 or 453-2562 or 453-2874 or 453-4551
Sunday October 22
9:00 a.m. Holy Eucharist St. James church Otter Lake
10:30 a.m. Morning Worship and Church school at the United Church
7:00 p.m. Holy Eucharist and Confirmation St. George's Church Portage du Fort.
Parish of Quyon Rev. John G. Hilton 458-2117
Lay Reader Ken W. Musgrove, Bristol
St. Georges Thorne 8:00 p.m. Sat. E.P.
St. Matthews Charteris 9:00 a.m. H.E.
St. Thomas Bristol 7:30 p.m. E.P.
St. Johns Quyon 11:00 a.m. H.E.
St. Lukdes Earldley
St. Lukes Earldley 10:00 a.m. M.P. K. Musgrove
BAPTIST CHURCH
Otter Lake
Mr. Bill Bresnahan (presiding)
Sunday Service and Sunday School 7:00 p.m.
Church of the Living God
Wednesday night Prayer Meeting 7:30 p.m.
Saturday evening 7:30 P.M. in Duclos
Sunday School 10:00 a.m. at James Crawford's RR3, Campbell's Bay
FREE METHODIST CHURCH
Campbell's Bay Rev. Maurice R. Vannest
9:45 a.m. Sunday School All Ages
11:00 a.m. Morning Worship
7:00 p.m. Evening Worship
Tuesday 8:00 p.m. Prayer Meeting Church
Thursday 7:30 p.m. Etude Biblique Francais - Homes
JEHOVAH'S WITNESSES
Kingdom Hall, Shawville
Ernest Sewell presiding
10 a.m. Public Discourse
11 a.m. Watchtower Study
Tuesday 7:30 p.m. Book Study
Thursday 7:30 p.m. Ministry School
8:30 p.m. Service
LUTHERAN CHURCH
Thorne
Rev. C. Kappes
11 a.m. Services alternating between Zion and St. John's
PENTECOSTAL ASSEMBLIES
Bethel Tabernacle, Shawville
Rev. O. A. White
9:45 a.m. Family Sunday School
11 a.m. Morning Worship
7:30 p.m. Gospel Service
Wednesday 7:30 p.m. Family Night
Bristol Ridge
Rev. David Purdie
10 a.m. Sunday School
11 a.m. Morning Worship
Wednesday 7 p.m. Prayer Service
PRESBYTERIAN
Fort Coulonge
Rev. T. A. Pollock
11:15 a.m. Worship and Sunday School
Bristol
Rev. T. A. Pollock
9:30 a.m. Worship and Sunday School

ROMAN CATHOLIC
St. Edward's Parish, Bristol Mines
Rev. M. R. Costello
Hours of Mass
Saturday 7:30 p.m.
Sunday 9:00 a.m. & 10:30 a.m.
Immaculate Conception, Bryson
Father Pelletier
Mass Saturday 7 p.m., Sunday 9 and 11 a.m.
St. John the Evangelist, Campbell's Bay
Rev. Father McElligott
Mass Saturday 7:15 p.m., Sunday 8:30 and 11 a.m.
St. Charles Borromeo, Otter Lake
Mass Saturday 7:30 p.m., Sunday 11 a.m.
St. James Parish, Portage du Fort
Rev. Ethier
Mass Saturday 7 p.m., Sunday 10:30 a.m.
St. Mary's Parish, Quyon
Mass Saturday 7:30 p.m., Sunday 9 and 11 a.m.

STANDARD CHURCH
Shawville
Pastor: Rev. Floyd R.J. Druce
Sunday School 10:00 a.m.
Morning Worship 11:00 a.m.
Evening Worship 7:30 p.m.
Wednesdays Prayer & Bible Study 8 p.m.
UNITED CHURCH OF CANADA
Shawville
Rev. Owen MacPherson Tel. 647-2764
Morning Worship Zion 9 a.m.
Sunday School Shawville 10 a.m.
Morning Worship Shawville 11 a.m.
Tuesday Brownies 6:30 p.m. Youth Choir 7:00 p.m. Senior
Choir 8:00 p.m.
Wednesday C.G.I.T. 7:00 p.m. Explorers 7:00 p.m.
Thursday Senior Choir 3:15 p.m.

Campbell's Bay
Joint services with St. George's Anglican Church - using alternate places of worship, as announced

Bristol Charge
Rev. Ed McCaig
9:30 a.m. St. Andr.'s Knox
11:00 a.m. Stark's Corners
Quyon Charge
Rev. Frank Bailey
9:30 a.m. Morning Worship Westley Beachgrove
11 A.M. Quyon morning worship
UNITED PENTECOSTAL CHURCH
Murrell's Centre
Rev. Ballard
7:30 p.m. Evangelistic Service
Wednesday 8 p.m. Bible Study
Friday 8 p.m. Prayer Service
Little Stone Church, Portage du Fort
10 a.m. Sunday School
11 a.m. Morning Worship
Church of the Living God
Rev. Rheel Rivest
7:30 p.m. Service at Duclos
Wednesday 7:30 p.m. Fort Coulonge at Armand Paquette's
WESLEYAN
Shawville
Rev. S. Allan Summers
9:45A.M. Sunday School
11A.M. Morning Worship
7:30 Evening Worship
CYC 3:30 p.m. Thursday
Friday 7:45 P.M. Young People's
Waltham & Campbell's Bay
Jack Warder, minister
Sunday School Waltham 10 a.m.
Campbell's Bay 6 p.m.
Worship Service
Waltham 11 a.m.
Campbell's Bay 7 p.m.
Prayer Meeting
Campbell's Bay Tuesday 7:30 p.m.
Waltham Wednesday 7:00 p.m.
Teen Time
Waltham Friday 7 p.m.
Campbell's Bay to be announced weekly

BUY-SELL-RENT-HIRE... Classified Ads DO IT BETTER

TENDERS
PONTIAC HOME FOR THE AGED INC.
To Transport soiled linen from the "Home" to the Pontiac Community Hospital at 9:30 a.m. and return the clean linen to the "Home" at 4:30 p.m. eady day Monday to Saturday inclusive.
Interested persons must give type of vehicle that will be used.
Sealed tenders must be in by October 27, 1978 and will be opened at a special meeting to be held October 31, 1978.
Lowest tender not necessarily accepted.
For more information - Call J.A. Larose Director General 647-5755.

LABORATORY ANALYST
Chromasco is a Canadian diversified producer of ferrous and non ferrous metals and chemical products, with plants located in Ontario, Quebec and Tennessee. The Company, with annual sales in excess of \$80 million, has established markets in Canada, the United States and throughout the world.
We are presently recruiting for a laboratory analyst for our plant at Haley, Ontario. The successful candidate would have some knowledge of chemistry and lab work and would preferably be a technical school graduate. The Laboratory Analyst would report to the Chief Chemist and would carry out the functions of the daily control of materials and metals produced at this location. This job would entail shift work on a continuous operation.
The Haley location produces magnesium metal and alloys, calcium metal and alloys, strontium metal, magnesium extrusions and other related products.
Chromasco offers a comprehensive benefit package and salary will be commensurate with experience.
Please reply in confidence giving full personal details to:
Chromasco Limited
Manager Industrial Relations
Haley, Ontario K0J 1Y0
"An Equal Opportunity Employer"
Diversified in four business groups: Ferrous and non ferrous metals, Industrial adhesives, international trading and Financial services.

WA HODGINS STORE
1857 - 1978
SHAWVILLE, QUE.

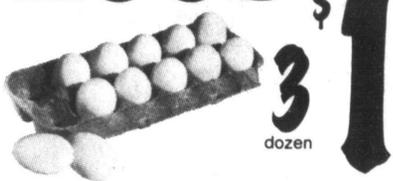
IN-TOWN GROCERY DELIVERY

1:00 to 4:30 p.m. - \$1.00 per order
Phone order minimum - \$8.00
Please call before 11:00 a.m.
Sorry, No Phone Orders on Fridays
CLOSED MONDAYS

DAIRY

- Cheez Whiz 2lb **2.87**
- Golden Sun 100% vegetable oil Soft Margarine 1lb **.59**
- Blue Bonnet Colored Margarine 3lb **2.09**
- Ingersol 40+ coupon towards Taster Choice Cheese Spread 1lb **1.39**

EGGS



Food Specials

Carnation Coffeemate 18g 1.29	Celebration ass't Cake Mixes 9.2oz 3/89	French's Mustard 16oz 2/89	Ideal Green & Waxed Beans 19oz 2/79	Family Treat Ice Cream 1 litre .59	Carnation Instant Powdered Milk 1lb 1.29
Nescafe Instant Coffee 10oz 5.49	Cloverleaf Albacore Tuna 7oz 1.39	Ideal Cream Corn 19oz 2/89	Ass't Heinz Soup 8oz 6/88	Shirrif Scalloped Potatoes 5%oz 3/1.00	Harde Fancy Tomato Juice 48oz .69
Neilson Jersey Instant Chocolate 2lb 1.79	Robin Red Minced Red Sockeye Salmon 7%oz .99	Bright's Apple Juice 48oz .79	Heinz White Vinegar 128oz 1.19	Lancia Spagetti 1lb 3/1.00	
Red Rose Black Teabags 30's .69	Beehive Corn Syrup 2lb .69	Crisco Oil 1 litre 1.79	Scott Towels 2 rolls .99	Scott Facial Tissues .59	
Salada Prior Park 100's 1.79	Raspberry & Strawberry Top Valu Jam 24oz .99	Dole Ass't Pineapple 19oz .59	Swan's Down Toilet Tissue pkg 4 .99		
Lavo Liquid Bleach 128oz .69	Skippy Peanut Butter 2lb 1.49	York Whole Kernel Corn 12oz 3/1.00			
Oxydol 6 litre 2.69	Old Tyme Syrup 16oz .59	Extra Whole Mushrooms 19oz .79			

Health & Beauty

- Wheat Germ & Honey Londer Shampoo 450ml **.99**
- Drandruff Control Londer Shampoo 500ml **.99**
- Londer Baby Oil 500ml **1.59**
- Londer Baby Powder 400g **.99**
- Londer Baby Shampoo 1 litre **1.59**
- Confidants Betless Sanitary Napkins 48's **2.99**

PRODUCE

- Potatoes 50lb **2.39**
- Greening Apples 3lb **.79**
- Cucumbers **2/49**
- Bartlett or Anjou Pears lb **.49**
- Turnips lb **.10**
- Cooking Onions 10lb **.99**
- Cranberries lb **.39**

BAKERY

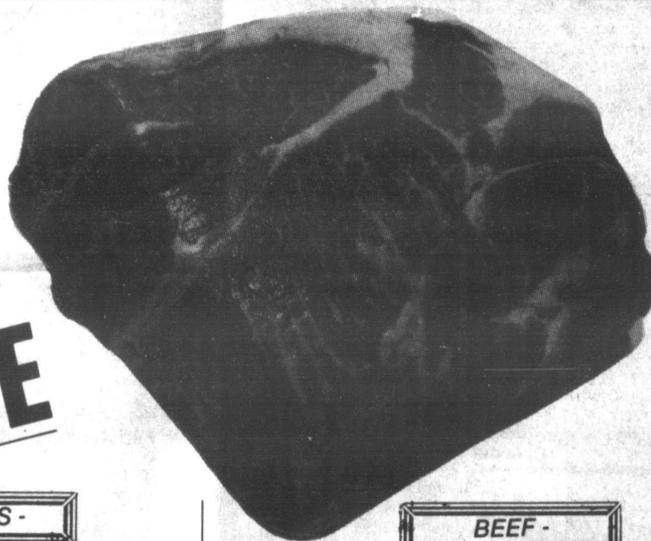
- Westons Chelsea Buns 8's **.69**
- Westons Family Chocolate Rolls 10oz **.59**
- Westons Granny Tarts 12's **1.19**
- Dietrech 100% Whole Wheat Rolls 12's **.49**
- Dietrech Country Scones 20oz **2/89**

FROZEN FOOD

- Highliner Boston Blue Fish Fillets 1lb **.99**
- Aloro Thick Crust Pizza 1lb6.5oz **2.29**
- Aloro Pepperoni Pizza 1lb3oz **1.79**
- Aloro Cheese Pizza 1lb1oz **1.79**

save ON MEATS

TOP VALUE



SCHNEIDERS -

- Schneiders Beef Steakettes lb **1.39**
- Schneiders Mac & Cheese Chicken Loaf 6oz **.65**
- Schneiders Bucket of Fried Chicken 2lb **3.79**
- Schneiders Blue Ribbon Dutch Treat All Beef Bologna 1lb **1.29**
- Schneiders Country Maple Regular Sliced Cooked Ham 6oz **1.29**
- Schneiders Beef Burgers 2lb **2.98**
- Schneiders Mini Sizzler Sausage 1lb **1.69**

MAPLE LEAF -

- Maple Leaf Whole & Pieces Bologna lb **.89**
- Maple Leaf Western Bacon lb **1.69**
- Maple Leaf Sweet Pickle Cottage Roll **1.49**

MARY MILES -

- Mary Miles Sliced Bacon **1.49**
- La Belle Fermiere Regal Meat Pies 16oz **1.29**

BURNS -

- Burns Shamrock Sliced Bacon lb **1.69**
- Burns Pride of Canada Dinner Ham lb **2.29**
- Burns Pure Pork Farmer Sausage lb **1.19**
- Burns Store Sliced Cooked Ham lb **2.39**

PORK -

- Cut Wrapped Frozen Sides of Pork lb **1.15**

POULTRY -

- 2 per bag Chicken lb **.79**
- Back Attached CHicken Legs lb **.98**
- CHicken Breasts lb **1.08**
- Chicken Combination lb **.99**

BEEF -

- Canada Grade A Beef Boneless Blade Roast lb **1.48**
- Boneless Shoulder Steaks lb **1.69**
- Chuck Short Rib Roast lb **1.19**
- Sirloin, T-Bone, Wing, Top Round Tenderized, Rib Beef Steaks lb **2.89**

- Lean Minced Beef lb **1.69**
- Lean Beef Stew lb **1.69**

LAMB

- New Zealand Frozen Whole or Butt Lamb Leg lb **1.49**

TAILLEFER -

- Taillefer Store packed Bacon 1lb **1.29**

CHARGEX MEN'S AND BOYS' DEPARTMENT

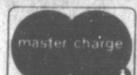
Canadian Made
Pull-On Rubbers
Sizes 6-13 **\$11.49** pair



HARDWARE DEPARTMENT

- Furnace Filters... each **89¢**
- Kendal Motor Oil... quart **89¢**
- Prestone Anti Freeze... gallon **\$5.49**

SECOND FLOOR



A new assortment of
Towel Sets, Cushions
and
Corduroy Cushion Covers